

Objekttyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **83 (1965)**

Heft 282

PDF erstellt am: **13.09.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3, 3000 Bern, Telefon Nummer 031/25 16 60 (Eidgenössisches Amt für das Handelsregister 031/61 26 40). — Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50, vierteljährlich Fr. 10.50, zwei Monate Fr. 7.—, ein Monat Fr. 5.—, Ausland: jährlich Fr. 40.—, Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionsstarif: 25 Rp. (Ausland 30 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift «Die Volkswirtschaft»: Fr. 20.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3, 3000 Berne, Téléphone numéro 031/25 16 60 (Office fédéral du registre du commerce 031/61 26 40). — En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse: un an 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; un trimestre 10 fr. 50; deux mois 7 fr. —; un mois 5 fr. —; étranger: fr. 40.— par an. — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). Régie des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 25 ct. (étranger 30 ct.) la ligne de colonne d'un mm ou son espace. — Prix d'abonnement annuel à la revue mensuelle «La Vie économique»: Fr. 20.50.

### Erneuerung des Abonnements

Auf Jahresende sind sämtliche Abonnemente abgelaufen. Um allfälligen Unterbrechungen in der Zustellung des Schweizerischen Handelsamtsblattes vorzubeugen, möchten wir den Bezüglern dringend empfehlen, ihr Abonnement unbedingt noch vor Jahresende zu erneuern. Man beachte gefälligst die von der Post zugestellte Rechnung. Im schweizerischen Verkehr können wir keine direkten Zahlungen annehmen; die Bestellung der Abonnemente kann nur durch die Poststellen erfolgen. Dies gilt auch für den Bezug der Monatsschrift «Die Volkswirtschaft».

Die Administration des Schweizerischen Handelsamtsblattes.

### Renouvellement de l'abonnement

Tous les abonnements sont échus fin de cette année. Afin d'éviter des interruptions dans le service de la Feuille officielle suisse du commerce, nous recommandons vivement à nos abonnés de ne pas attendre la fin de l'année pour renouveler leur abonnement. Prière de se reporter à la note reçue de la poste. Dans le trafic interne suisse nous ne pouvons accepter des paiements directs; seuls les offices postaux peuvent noter des abonnements. Il en est de même pour les abonnements à la revue mensuelle «La Vie économique».

Administration de la Feuille officielle suisse du commerce.

### Inhalt — Sommaire — Sommario

#### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.  
Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.  
Kraftloserklärung einer Ausweiskarte für Handelsreisende.  
Rohr & Stahl A.G., Glarus.  
Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Marche di fabbrica e di commercio 213394-213452.

#### Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

BRB betreffend die vorübergehende Zollermässigung für im Ausland aus Zuschnitten schweizerischen Ursprungs hergestellte Bekleidungswaren aus Leder- und Spinnstoffen. — ACF réduisant temporairement les droits de douane sur les vêtements en cuir et en textiles, confectionnés à l'étranger avec des pièces découpées d'origine suisse. — DCF concernante la riduzione temporanea dei diritti doganali gravanti sui vestimenti di cuoio di tessuti confezionati all'estero con ritagli di origine svizzera.

France: Ouverture du contingent d'importation de pommes et poires de table originaires et en provenance de Suisse.

### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

#### Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

##### Kantone / Cantone / Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Uri, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Schaffhausen, St. Gallen, Ticino, Vaud, Wallis, Neuchâtel, Genève.

##### Zürich — Zürich — Zurigo

9. November 1965.

Baugenossenschaft «im Wisli» des Industrie-Arbeitgebervereins Wädenswil-Richterswil (I.A.P.W.R.), in Richterswil. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 23. Juni und 5. August 1965 eine Genossenschaft. Sie ist eine Verbindung zur Hauptsache von Mitgliedern des Industrie-Arbeitgebervereins Wädenswil-Richterswil zu dem Zwecke, für deren Arbeitnehmer im «Wisli», Richterswil, zweckmässige, gesunde und möglichst billige Wohnungen zu bauen. Es bestehen Anteilscheine zu Fr. 500. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet ausschliesslich das Genossenschaftsvermögen. Publikationsorgane sind die «Grenzpost» und das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Verwaltung besteht aus mindestens drei Mitgliedern. Unterschrift führen der Präsident, der Vizepräsident und der Kassier je zu zweien kollektiv. Der Verwaltung gehören an Otto Zingg, von Busswil bei Melchnau, in Richterswil, als Präsident; Theodor Staub, von Sevelen, in Richterswil, als Vizepräsident, und Paul Rohner, von Reute (Appenzel A.-Rh.), in Richterswil, als Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdomizil: Zugerstrasse 2 (c/o Kerag).

24. November 1965.

Volkshausgenossenschaft Industriequartier Zürich 5, in Zürich 5 (SHAB. Nr. 20 vom 25. Januar 1962, Seite 250). Walter Schneider ist infolge Todes aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Ernst Lanz, von Zürich und Huttwil, in Zürich, ist nicht mehr Beisitzer, sondern Protokollführer der Verwaltung mit Kollektivunterschrift. Präsident oder Vizepräsident führen mit dem Kassier oder dem Protokollführer Kollektivunterschrift.

24. November 1965. Immobilien.

Muralto Costruzioni A.G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 87 vom 14. April 1965, Seite 1184), Ankauf von Grundstücken, Erstellung von Neubauten usw.

Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 11. November 1965 als geschlossen erklärt. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

24. November 1965. Chem. techn. Produkte.

H. R. Laetsch, in Zürich (SHAB. Nr. 11 vom 15. Januar 1965, Seite 157), Vertrieb von chemisch-technischen Produkten. Ueber den Inhaber dieser Einzelfirma wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 28. Oktober 1965 der Konkurs eröffnet. Das Konkursverfahren aber mit Verfügung des gleichen Richters vom 4. November 1965 mangels Aktiven eingestellt. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

24. November 1965.

Sonex-Türen G.m.b.H. Zürich, in Zürich 9 (SHAB. Nr. 75 vom 31. März 1965, Seite 1011). Die Eidgenössische Steuerverwaltung und die Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich haben der Löschung zugestimmt. Die Firma wird daher im Handelsregister gelöscht.

24. November 1965.

Knight Engineering A.G., Zweigniederlassung in Zürich 4 (SHAB. Nr. 69 vom 24. März 1965, Seite 924), Beratung von Industrie-Unternehmungen, insbesondere der Giesserei- und Maschinenbranche usw., mit Hauptsitz in Zug. Die Unterschrift von Gunther L. Novy ist erloschen.

24. November 1965. Elektronische Bauteile.

Raytheon-Elsi AG, in Zürich 9 (SHAB. Nr. 58 vom 11. März 1965, Seite 762), Verkauf und Vertrieb von elektronischen Bauteilen usw. Durch Beschluss der Generalversammlung vom 29. Oktober 1965 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma Raytheon-Elsi AG in Liquidation durchgeführt. Liquidatoren sind Bruno Knecht und Rolf Dieter Stucki, von und in Zürich. Ersterer führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien, jedoch nicht mehr als Mitglied des Verwaltungsrates, sondern als Liquidator. Rolf Dieter Stucki führt als Liquidator ebenfalls Kollektivunterschrift zu zweien. Die Unterschriften der Verwaltungsratsmitglieder, Aldo Profumo, Dr. Hugo A. Frey, Dr. Stefano Trussoni und Dr. Max Schucan sowie die Prokura von Dr. Baldassare Rosolia sind erloschen.

24. November 1965.

Tan-Film AG., in Adliswil (SHAB. Nr. 280 vom 1. Dezember 1964, Seite 3608), Kauf und Verkauf sowie Verwaltung von Beteiligungen auf dem Gebiete der Kinematographie sowie des Fernsehens usw. Durch Beschluss der Generalversammlung vom 29. September 1965 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Das Vermögen ist nach Angabe der Beteiligten liquidiert. Die Löschung der Firma kann noch nicht erfolgen, weil ihr die Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich noch nicht zugestimmt hat.

24. November 1965.

Starfilm GmbH Zürich, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 264 vom 12. November 1964, Seite 3410), Führung eines Filmverleihs usw. Neues Geschäftsdomizil: Akazienstrasse 2 in Zürich 8.

24. November 1965. Rohre, Bleche, Stahl.

Indufer GmbH, in Zürich (SHAB. Nr. 85 vom 12. April 1965, Seite 1150), Vertrieb von und Handel mit Rohren, Blechen, Eisen und Stahl usw. Die Prokura von Arnold Huber ist erloschen.

24. November 1965. Schreinerei.

Edwin Hauser, in Wallisellen. Inhaber dieser Firma ist Edwin Hauser, von Besenbüren (Aargau); in Kloten. Bau- und Möbelschreinerei; Innenausbau, Hertiistrasse 10.

24. November 1965. Spenglerei.

Heer & Co., in Rütli, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 81 vom 7. April 1965, Seite 1090), Spenglerei und Apparatebau usw. Der Kommanditär Karl Schaufelberger ist aus der Gesellschaft ausgeschieden; er behält seine Kollektivunterschrift bei, und zwar zeichnet er nach wie vor ausschliesslich mit dem unbeschränkt haftenden Gesellschafter Jakob Christoph Heer oder mit der Kommanditärin Wwe. Marie Heer geb. Schaufelberger, welche ihrerseits Einzelunterschrift führen, oder mit der Kollektivunterschrift führenden Kommanditärin Helen Heer.

24. November 1965. Gipserei.

Gehr. Camenzind, in Dübendorf, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 236 vom 9. Oktober 1963, Seite 2863), Gips- und Stukaturgeschäft. Die Gesellschafter Karl Camenzind und Josef Camenzind sind aus der Gesellschaft ausgeschieden; ihre Unterschriften sowie diejenige von Ursulina Camenzind sind erloschen; Der Gesellschafter Alois Camenzind wohnt nun in Fällanden.



24. November 1965. Verwaltungs- und Ueberwachungsaufgaben.

Merck, Sharp & Dohme A.G., in Zürich 2 (SHAB. Nr. 3 vom 6. Januar 1965, Seite 35), Koordination, Ueberwachung und Förderung von Tochtergesellschaften, nahestehenden Gesellschaften, Handelsvertretern und Lizenznehmern von Merck & Co. Inc., Rahway (N.J., USA), usw. Die Generalversammlung vom 11. November 1965 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 4900 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 5 000 000 erhöht worden. Der Erhöhungsbetrag ist durch Verrechnung liberiert worden. Das Grundkapital ist zerlegt in 5000 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberiert. Die Unterschrift von George A. Rommelspacher ist erloschen. Dr. Peter Gloor, Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun Sekretär desselben und führt Einzelunterschrift.

**Bern - Berne - Berna**  
*Bureau Aarberg*

25. November 1965.

Käseereignossenschaft Niederried b.K., in Niederried b.K. (SHAB. Nr. 114 vom 18. Mai 1961, Seite 1419). Aus dem Vorstand sind Hans Schürch, Präsident, und Ernst Bosshard, Sekretär, ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. In den Vorstand wurden gewählt: Hans Schwab-Hofer, von Siselen, in Niederried b.K., als Präsident, und Johann Schwab-Weber, von Kallnach, in Niederried b.K., als Sekretär. Präsident, Vizepräsident und Sekretär zeichnen zu zweien.

25. November 1965. Feinstanz-Werkzeuge usw.

Feintool AG, in Lyss, Fabrikation und Vertrieb von Werkzeugen und Maschineneinrichtungen usw. (SHAB. Nr. 279 vom 28. November 1962, Seite 3431). Es wurden folgende Prokuristen ernannt: Franco Civelli, von Arvigo (Graubünden), in Lyss; Ludwig Bösch, von Rüthi (St.Gallen); in Brugg b. Biel, und Othmar Wicker, von Oberbüren (St.Gallen), in Lyss. Sie zeichnen zu zweien.

25. November 1965. Büromaterialien, Putzmittel.

Fr. Rüeggesser, in Schüpfen. Handel mit Büromaterialien, Putzmitteln und Waren aller Art (SHAB. Nr. 235 vom 7. Oktober 1955, Seite 2547). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

25. November 1965. Käse usw.

Christian Keller, in Detligen, Gemeinde Radelfingen, Fabrikation und Verkauf von Käse und andern Molkereiprodukten (SHAB. Nr. 185 vom 10. August 1938, Seite 1772). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

25. November 1965.

Kartbahn Kappelen AG, in Kappelen, Bau und Betrieb einer Kartbahn usw. (SHAB. Nr. 240 vom 15. Oktober 1964, Seite 3091). Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 5. November 1965 wurde das Aktienkapital von Fr. 85 000 auf Fr. 170 000 erhöht durch Ausgabe von 170 Namenaktien zu Fr. 500. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das Aktienkapital beträgt nun Fr. 170 000, eingeteilt in 340 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 500.

25. November 1965.

Käseereignossenschaft Rapperswil, in Rapperswil (SHAB. Nr. 34 vom 10. Februar 1956, Seite 389). Aus dem Vorstand sind ausgeschieden: Adolf Käch, Präsident, Alfred Friederich, Vizepräsident/Kassier, und Hans Weibel, Sekretär; ihre Unterschriften sind erloschen. Es wurden gewählt: Hans Käch, von Münchenbuchsee, in Rapperswil, als Präsident; Rudolf Rätz, von und in Rapperswil, als Vizepräsident/Kassier; Alfred Schlup, von und in Rapperswil, als Sekretär. Präsident, Vizepräsident und Sekretär zeichnen zu zweien.

*Bureau Aarwangen*

25. November 1965. Säfte, Spirituosen usw.

R. Etter & Cie., in Aarwangen, Fabrikation und Verkauf von Obstsäften, Traubensaft und Spirituosen usw., Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 298 vom 20. Dezember 1963, Seite 3610). Der Gesellschafter Wilhelm Siegfried hat seine Kommandite von Fr. 20 000 auf Fr. 50 000 erhöht. Die ganze Kommanditsumme ist durch Verrechnung mit einer Forderung an die Gesellschaft im Betrage von Fr. 50 000 liberiert. Rudolf Etter jun., von Melkirch, in Aarwangen, ist als Kommanditär mit einer Kommandite von Fr. 10 000 in die Gesellschaft eingetreten. Die Kommanditsumme ist ebenfalls durch Verrechnung mit einer Forderung an die Gesellschaft im Betrage von Fr. 10 000 liberiert. Einzelprokura wurde erteilt an Rudolf Etter jun., vorgenannt.

*Bureau Bern*

24. November 1965. Technisch-mechanische Neuheiten usw.

Rematic A.G., in Bern, Fabrikation und Vertrieb technischer Artikel, insbesondere technisch-mechanischer Neuheiten und Reissverschlüssen (SHAB. Nr. 252 vom 28. Oktober 1958, Seite 2866). Hermann Hossmann, Präsident, Fritz Spahr-Rohrer, Friedrich Hofmann und Hans Hofmann-Krähenbühl sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Dem Verwaltungsrat gehört gegenwärtig einzig an Fritz Spahr-Hofmann (bisher). Er führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift.

24. November 1965.

Schweizerischer Eisenbahner-Verband (SEV), in Bern, Verein (SHAB. Nr. 301 vom 23. Dezember 1960, Seite 3682). Die Unterschrift von Ernst Fell, Verwalter der Verbandskasse, ist erloschen. Neuer Verwalter der Verbandskasse ist Erwin Haari, von Lenk, in Bern. Er zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Präsidenten oder einem der Vizepräsidenten. Neues Geschäftsdomizil: Steinerstrasse 5.

24. November 1965.

Baugesellschaft Monbijou A.G., in Bern (SHAB. Nr. 122 vom 29. Mai 1958, Seite 1466). Neues Geschäftsdomizil: Morgenstrasse 71 (bei Ernst Rothen).

25. November 1965. Maschinenfeinstrickerei.

Gisela Glauer-Kaser, in Bern, Maschinenfeinstrickerei (SHAB. Nr. 252 vom 28. Oktober 1954, Seite 2761). Neues Geschäftsdomizil: Marktgasse 15.

25. November 1965. Konditorei und Tea-Room.

Rolf Waltert-Niederberger, bisher in Luzern (SHAB. Nr. 199 vom 28. August 1964, Seite 2615). Die Firma hat den Sitz nach Bern verlegt. Inhaber ist Rolf Waltert, von Schongau, nun in Bern. Neue Geschäftsnatur: Konditorei und Tea-Room. Neubrückstrasse 70.

25. November 1965.

Diakonissenhaus Siloah in Gümligen, in Gümligen, Gemeinde Muri bei Bern, Verein (SHAB. Nr. 209 vom 7. September 1961, Seite 2611). Die Unterschrift von Schwester Selma Halbheer, Sekretärin, ist erloschen.

*Bureau Biel*

24 novembre 1965.

Ameublements A. Bernasconi S.A. en liquidation, à Bienne (FOSC. du 26 novembre 1962, N° 277, page 3407). La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

25 novembre 1965. Montres.

Sommer & Schenkel, Roventa, à Bienne, organisation de vente, importation et exportation de montres, société en nom collectif (FOSC. du 15 mai, N° 112, page 1426). La société est dissoute depuis le 1<sup>er</sup> novembre 1965. Sa liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

*Bureau Blankenburg (Bezirk Obersimmental)*

25. November 1965.

Milchverwertungsgenossenschaft St. Stephan, in St. Stephan (SHAB. Nr. 92 vom 22. April 1965, Seite 1245). Gemäss Beschluss der Hauptversammlung vom 7. April 1965 sind die Statuten revidiert worden. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haften die Genossenschafter persönlich und solidarisch.

*Bureau Burgdorf*

25. November 1965. Farben, Chemikalien.

A. Bay, in Burgdorf, Handel mit Anilinfarben und Chemikalien (SHAB. Nr. 28 vom 4. Februar 1963, Seite 375). Neues Geschäftslokal: Bahnhofstrasse 8.

25. November 1965.

Milka Käse AG Burgdorf, in Burgdorf. An- und Verkauf von Käse und anderen Molkereiprodukten (SHAB. Nr. 157 vom 9. Juli 1965, Seite 2158). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 22. November 1965 wurden die Statuten total revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen werden davon nicht betroffen. Max Marti ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt Fritz Gutknecht, von Ried b. Kerzers, in Worb; er führt die Unterschrift nicht.

*Bureau Interlaken*

24. November 1965.

Aktiengesellschaft für Strassen- & Tiefbauarbeiten der Firmen Hoch- & Tiefbau A.G. Interlaken, P. Grossmann, Bauunternehmung, Brienz, und Alex. Sulzer, Bauunternehmung, Meiringen, in Interlaken (SHAB. Nr. 195 vom 22. August 1955, Seite 2150). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 24. September 1965 wurde die Firma geändert in Bau A.G. Interlaken. Die Gesellschaft bezweckt zusätzlich die Ausführung von Hoch- und Holzbauarbeiten jeglicher Art. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Aus dem Verwaltungsrat sind der Präsident Willy Stämpfli, der Vizepräsident Peter Grossmann und das Mitglied Alexander Sulzer ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden gewählt: als Präsident Fritz Graf, von Küttigen, in Interlaken; als Verwaltungsratsmitglieder René von Wattenwyl, von Bern, in Spiegel, Gemeinde Köniz, und Werner Rothpletz, von und in Aarau. Arnold Christ, von Interlaken, in Unterseen, der dem Verwaltungsrat nicht angehört, wurde zum Sekretär ernannt. Sie zeichnen alle zu zweien.

24. November 1965. Holzschnitzereien usw.

J. Zobrist-Gertsch, in Unterseen. Inhaber der Firma ist Jakob Zobrist-Gertsch, von Brienz, in Unterseen. Fabrikation von und Handel mit Holzschnitzereien sowie Souvenirs aller Art. Spielhölzli 19.

24. November 1965. Holzschnitzereien usw.

Max Gertsch, in Interlaken, Fabrikation von und Handel mit Holzschnitzereien sowie Handel mit Souvenirs aller Art (SHAB. Nr. 37 vom 14. Februar 1962, Seite 472). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht.

24. November 1965.

Landwirtschaftliche Genossenschaft Niederried, in Niederried am Brienzensee (SHAB. Nr. 274 vom 22. November 1955, Seite 2971). Aus der Verwaltung sind der Präsident Walter Glaus und der Sekretär Arthur Studer, deren Unterschriften erloschen sind, ausgeschieden. Neu wurden gewählt: als Präsident Walter Amacher, von Brienzwiler, und als Sekretär Gottfried Blatter, von Habkern, beide in Niederried am Brienzensee. Präsident oder Vizepräsident und Sekretär zeichnen zu zweien.

*Bureau Laufen*

23. November 1965.

Papierfabrik Albert-Ziegler Aktiengesellschaft, in Grellingen (SHAB. Nr. 221 vom 21. September 1962, Seite 2694). In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 18. November 1965 wurden die Statuten geändert. Der Zweck der Gesellschaft lautet nun: Herstellung und Verkauf von Halbstoff-, Papier und verwandten Erzeugnissen. Das Aktienkapital von Fr. 2 500 000 ist durch Ausgabe von 2000 Namenaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 4 500 000 erhöht worden, nun eingeteilt in 4500 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die neuen Aktien sind durch Verrechnung mit Forderungen voll liberiert. Weitere Statutenänderungen betreffen keine publikationspflichtige Tatsachen.

*Bureau Schlosswil (Bezirk Konolfingen)*

23. November 1965. Textilien.

Hans Lehmann-Eggen, in Münsingen, Textilwaren (SHAB. Nr. 243 vom 17. Oktober 1933, Seite 2418). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

25. November 1965.

Skilift Schindelberg A.G., in Linden. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 18. November 1965 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb eines Skiliftes von Marteli bis Oberboden. Die Gesellschaft soll nach Möglichkeit alle Zwecke des Skisportes im Gebiete von Linden fördern. Sie kann sich an anderen ähnlichen Unternehmungen beteiligen. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 54 000, eingeteilt in 270 Namenaktien zu Fr. 200. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen und Einladungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienbuch eingetragenen Aktionäre. Der Verwaltungsrat besteht aus 3 bis 7 Mitgliedern. Ihm gehören an: Hans Linder, von und in Linden, Präsident; Hans Fin-

ger, von Eriz, in Linden, Vizepräsident; Hans Siegenthaler, von Schangnau, in Linden, als Sekretär; Erich Kobel, von Lützelflüh, in Linden, als Kassier; Hans Bachmann, von Röttenbach i. E., im Jassbach zu Linden; Anton von Gunten, von Sigriswil, im Jassbach zu Linden und Fritz Lüthi, von und in Linden, Präsident, Vizepräsident, Sekretär und Kassier zeichnen zu zweien. Geschäftslokal: Gemeindschreiberei Linden.

#### Bureau Thun

23. November 1965. Buch- und Kunsthandel usw.  
W. Kresser & Co., in Thun, Buch- und Kunsthandlung, Papeterie, Bureau-möbel und Bureaubedarf, Buchbinderei, Lichtpausanstalt Thun, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 125 vom 30. Mai 1962, Seite 1612). Kommanditär Markus Kresser, von Thun, nun in Thun, ist seit 15. Oktober 1965 unbeschränkt haftender Gesellschafter; seine Kommandite von Fr. 1000 sowie seine Prokura sind erloschen. Er zeichnet nun als unbeschränkt haftender Gesellschafter kollektiv zu zweien mit einem andern Unterschriftsberechtigten.

23. November 1965.  
Uhrenstein Aktiengesellschaft in Thun (Watch Stones Co. S.A. in Thun) (Watch Stones Co. Ltd. in Thun), in Thun, An- und Verkauf, Verarbeitung und Herstellung von natürlichen und künstlichen Edelsteinen für Uhren und Zähler, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 163 vom 17. Juli 1964, Seite 2206). Gertrud Rätz-Aeschbacher ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Neu wurde Max Fritz Meyer-Rätz, von und in Solothurn, in den Verwaltungsrat gewählt. Die Prokura von Josef Etter ist erloschen. Hermann Röthlisberger, von Langnau i. E., in Thun, wurde zum Prokuristen ernannt. Er zeichnet kollektiv zu zweien mit Prokurist Peter Oppliger.

25. November 1965.  
Lichtring-Verlag, W. E. Schönholzer, in Thun. Inhaber der Firma ist Walter Eduard Schönholzer, von Neukirch a. Th., in Thun. Verlag und Buchversand. Schorenstrasse 33.

#### Bureau Trachselwald

23. November 1965. Möbel usw.  
Fritz Nyffeler-Laubscher, in Huttwil, Möbel- und Innenausbau (SHAB. Nr. 69 vom 24. März 1954, Seite 768). Die Firma wird infolge Uebergabe des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die nachstehend eingetragene Kollektivgesellschaft «Nyffeler & Co.», in Huttwil, gelöst.

23. November 1965. Schreinerei usw.  
Nyffeler & Co., in Huttwil. Fritz Nyffeler, von und in Huttwil, und Rudolf Nyffeler, von Huttwil, in Rohrbach, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1965 begonnen und auf dieses Datum Aktiven und Passiven der vorstehend gelöschten Einzel-firma Fritz Nyffeler-Laubscher übernommen hat. Betrieb einer mechanisierten Schreinerei für Möbel und Innenausbau. Thomasboden.

24. November 1965.  
Käsereigenossenschaft Benzenberg, in Lützelflüh (SHAB. Nr. 71 vom 25. März 1960, Seite 959). Der Vizepräsident/Kassier Ernst Rentsch und der Sekretär Alfred Löffel sind infolge Todes aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden gewählt: Peter Rentsch, von Trüb, in Lützelflüh, Benzenberg, zum Vizepräsidenten/Kassier, und Hans Löffel, von Hasle b. B., in Lützelflüh, Kälbergscheuer, zum Sekretär. Präsident, Vizepräsident, und Sekretär zeichnen zu zweien.

#### Bureau Wimmis (Bezirk Niedersimmental)

15. November 1965. Lüftungsanlagen usw.  
Colasit AG, in Wimmis (SHAB. Nr. 130 vom 8. Juni 1965, Seite 1791). Die Prokura des Fritz Bärtschi ist erloschen.

24. November 1965.  
Darlehenskasse Därstetten, in Därstetten, Genossenschaft (SHAB. Nr. 9 vom 12. Januar 1961, Seite 100). In der Generalversammlung vom 21. März 1965 wurden die Statuten revidiert. Die Genossenschaftsanteile wurden von Fr. 100 auf Fr. 200 erhöht. Ferner wurde zur bisherigen unbeschränkten und solidarischen Nachschusspflicht noch eine nominelle Nachschusspflicht im fünffachen Betrag des Genossenschaftsanteiles begründet.

#### Luzern - Lucerne - Lucerna

Berichtigung.  
F. & M. Utiger, in Luzern; Korsette usw. (SHAB. Nr. 259 vom 5. November 1965, Seite 3474). Richtiger Wortlaut der Firma.

24. November 1965. Patientenarbeiten.  
Jakob Baumeler, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen, Handel mit Patientenarbeiten aller Art usw. (SHAB. Nr. 299 vom 23. Dezember 1964, Seite 3848). Die Firma wird gemäss Art. 68 HRV infolge Geschäftsaufgabe und Wegzuges des Inhabers von Amtes wegen gelöst.

24. November 1965. Restaurant.  
Napoleone Cattaneo-Vuilleumier, bisher in Schaffhausen, Betrieb des Restaurant-Dancing mit Bar «Zum Rüden» (SHAB. Nr. 245 vom 19. Oktober 1961, Seite 3035). Der Firmainhaber hat den Wohn- und Geschäftssitz nach Luzern verlegt. Inhaber ist Napoleone Cattaneo-Vuilleumier von Zürich. Betrieb des Restaurants «Zur Gerberstube», Sternenplatz 7.

24. November 1965.  
Käsereigenossenschaft Niederschongau, in Schongau (SHAB. Nr. 296 vom 18. Dezember 1958, Seite 3414). Josef Moos-Stutz und Franz Lütolf sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neuer Präsident ist Hugo Stutz, von und in Schongau, und neuer Vizepräsident/Kassier Arthur Winger, von und in Schongau. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet mit dem Aktuar zu zweien.

24. November 1965.  
Käsereigenossenschaft Retschwil & Umgebung, in Retschwil (SHAB. Nr. 197 vom 26. August 1959, Seite 2387). Josef Lang-Elmiger und Josef Lang-Theiler sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neuer Präsident ist Josef Iten, von Unterägeri, in Retschwil, und neuer Aktuar Leo Hess, von und in Herlisberg. Sie zeichnen kollektiv.

24. November 1965.  
Mehl & Wildmann, MEWI-Möbel, in Luzern. Unter dieser Firma sind Bernhard Mehl, von Oesterreich, und Heinrich Wildmann, von Deutschland, beide in Luzern, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die mit 1. Dezember 1965 beginnt. Handel mit Möbeln und Teppichen, sowie verschiedene Vertretungen. Diebold Schillingstrasse 36.

24. November 1965.

B. & H. Suppiger, Zigarren und Kolonialwaren en gros, Kriens, Aktiengesellschaft, in Kriens (SHAB. Nr. 70 vom 25. März 1958, Seite 934). Laut öffentlichen Urkunden vom 25. Oktober und 22. November 1965 wurden die Statuten teilweise geändert. Die Firma lautet nun: Suppiger AG, Zigarren und Lebensmittel en gros, Kriens. Zweck: Engroshandel mit Rauchwaren und Lebensmitteln aller Art sowie Betrieb eines Rauchwaren-Detailgeschäftes in Kriens. Weitere Änderungen berühren publikationspflichtige Tatsachen nicht. Präsident Hans Suppiger, Vater, ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten, seine Unterschrift ist erloschen. Hans Suppiger jun., bisher Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun einziges Mitglied mit Einzelunterschrift wie bisher.

24. November 1965. Kirchenbedarf, Fahnen.  
Josef Strässle, in Luzern. Kirchenbedarf. Vereinsfahnen (SHAB. Nr. 124 vom 2. Juni 1953, Seite 1330). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven sind übergegangen an die neue Einzelfirma «Strässle Jakob», in Luzern.

24. November 1965. Kirchenbedarf usw.  
Strässle Jakob, in Luzern. Inhaber dieser Firma ist Jakob Strässle, von Bütschwil und Luzern, in Meggen. Er hat Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Josef Strässle», in Luzern, gemäss Uebergangsbilanz per 31. Mai 1964 übernommen. Fabrikation von und Handel mit allen Artikeln für Priester-, Sakristei- und Kirchenbedarf sowie religiöser Hauskunst. St. Leodegarstrasse 2 (Genferhaus).

24. November 1965. Kolonialwaren usw.  
L. Waller-Blättler, in Luzern. Kolonialwaren- und Gemüsehandlung (SHAB. Nr. 157 vom 10. Juli 1953, Seite 1686). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

24. November 1965. Automobile.  
Zimmermann & Cie., in Vitznau, Autohandel (SHAB. Nr. 27 vom 2. Februar 1951, Seite 291). Diese Kollektivgesellschaft hat sich infolge Geschäftsaufgabe aufgelöst; die Firma ist nach beendigter Liquidation erloschen.

#### Uri - Uri - Uri

24. November 1965. Wand- und Bodenplatten usw.  
Ambe A.G., in Andermatt. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 25. Oktober 1965 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Fabrikation und den Vertrieb von Wand- und Bodenplatten und Bauspezialitäten; sie kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft erwirbt gemäss Sacheinlagevertrag vom 25. Oktober 1965 von Max P. Perscheid, deutschem Staatsangehörigen, in Los Angeles (Kalifornien USA), eine komplette Fließbandanlage zur Herstellung von keramischen Fertigelementen zum Preis von DM 55 000 bzw. Fr. 58 712.50; hierfür werden dem Sacheinleger 50 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000 ausgehändigt, der Rest von Fr. 8712.50 wird ihm gutgeschrieben. Die übrigen Fr. 50 000 des Aktienkapitals sind bar einbezahlt. Mitteilungen und Einladungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienbuch eingetragenen Aktionäre. Publikation ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Ihm gehören gegenwärtig an: Max P. Perscheid, deutscher Staatsangehöriger, in Los Angeles (Kalifornien USA), Präsident; Armin Murer-Meyer und Marie-Louise Murer-Meyer, beide von Beckenried, in Andermatt. Sie führen Kollektivunterschrift je zu zweien. Domizil: Stalden 43.

24. November 1965.  
Wohnbaugenossenschaft Galenstock, in Andermatt (SHAB. Nr. 56 vom 10. März 1964, Seite 775). Vizepräsident/Sekretär Hans Jauch ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Vizepräsident und Sekretär ist Silvio Zraggen, von Silenen, in Andermatt. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien mit Präsident Emil Zwysigg oder Kassier Anton Schmid.

24. November 1965.  
Luftseilbahngenosenschaft Golzern, in Bristen, Gemeinde Silenen (SHAB. Nr. 69 vom 24. März 1965, Seite 925). Mit Beschluss der Generalversammlung vom 17. Juni 1965 wurden die Statuten geändert. Die publikationspflichtigen Tatsachen werden davon nicht betroffen.

24. November 1965.  
Drahtseilgenossenschaft «Witterschwanden-Kesselberg», in Bürglen (SHAB. Nr. 85 vom 12. April 1965, Seite 1152). Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 24. März 1965 hat die Genossenschaft die Statuten revidiert. Der Vorstand besteht nun aus 3 Mitgliedern, nämlich Präsident, Vizepräsident/Kassier und Sekretär.

24. November 1965. Sägerei usw.  
Josef Thaddey, in Amsteg, Gemeinde Silenen (SHAB. Nr. 10 vom 14. Januar 1952, Seite 103). Sägerei. Hobelwerk, Holzhandel. Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöst.

24. November 1965.  
H. Schranz, Hotel Urirotstock, in Sisikon (SHAB. Nr. 149 vom 29. Juni 1961, Seite 1884). Die Firma wird infolge Geschäftsübergabe gelöst.

24. November 1965.  
F. Camenzind-Reichlin, Hotel Urirotstock, in Sisikon. Inhaber dieser Firma ist Franz Camenzind, von Gersau, in Sisikon. Die Ehefrau Hedy Camenzind-Reichlin, von Gersau, in Sisikon, führt Einzelprokura. Betrieb des Hotel Urirotstock.

#### Glarus - Glaris - Glarona

24. November 1965. Vermögensverwaltung usw.  
Brigunia A.G., in Glarus. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 24. November 1965 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Verwaltung von Vermögenswerten aller Art; kommerzielle Finanzgeschäfte im In- und Ausland; Beratungen und Expertisen; Ausübung von Treuhandfunktionen sowie Verwertung von irgendwelchen Rechten. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 400 000, eingeteilt in 400 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen, sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief, andernfalls im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 7 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Walter Jakob Guyer, von Uster, in Glarus. Rechtsdomizil: bei Refidesa A.G., Hauptstrasse 41.



24. November 1965.

**Textil Glarus A.G.**, in Glarus. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 12. November 1965 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit Garnen und Geweben; Import und Export von Textilien; Verwertung von Rechten aller Art; Durchführung von kommerziellen Finanzgeschäften sowie Ausübung von Treuhandfunktionen. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen, sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief, andernfalls im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 7 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Hansruedi Gubler-Hüppin, in Maur (Zürich), in Glarus, bei welchem sich auch das Rechtsdomizil befindet, Feldstrasse 19.

**Zug - Zoug - Zugo**

23. November 1965. Beteiligungen usw.

**Sasson AG**, in Zug. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 22. November 1965 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an und Finanzierung von Gesellschaften und Unternehmungen aller Art; Vermögensverwaltung; Kauf, Verkauf und Verwaltung von Immobilien sowie Abwicklung von Finanzierungen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 500 Inhaberaktien zu Fr. 100. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan, dem Schweizerischen Handelsamtsblatt, oder, sofern sämtliche Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Marco Chiesa, von Chiasso, in Zug. Domizil: Neugasse 23 (bei Dr. A. Iten).

23. November 1965. Beteiligungen usw.

**Stümes AG**, in Zug. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 22. November 1965 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an und Finanzierung von Gesellschaften und Unternehmungen aller Art; Vermögensverwaltung; Kauf, Verkauf und Verwaltung von Immobilien sowie Abwicklung von Finanzierungen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 500 Inhaberaktien zu Fr. 100. Mitteilungen und Einladungen: im Publikationsorgan, dem Schweizerischen Handelsamtsblatt, oder, sofern sämtliche Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Marco Chiesa, von Chiasso, in Zug. Domizil: Neugasse 23 (bei Dr. A. Iten).

23. November 1965. Beteiligungen usw.

**Gomer AG**, in Zug. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 22. November 1965 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an und Finanzierung von Gesellschaften und Unternehmungen aller Art; Vermögensverwaltung; Kauf, Verkauf und Verwaltung von Immobilien, sowie Abwicklung von Finanzierungen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 500 Inhaberaktien zu Fr. 100. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan, dem Schweizerischen Handelsamtsblatt, oder, sofern sämtliche Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Marco Chiesa, von Chiasso, in Zug. Domizil: Neugasse 23 (bei Dr. A. Iten).

23. November 1965. Beteiligungen usw.

**Guben AG**, in Zug. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 22. November 1965 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an und Finanzierung von Gesellschaften und Unternehmungen aller Art; Vermögensverwaltung, Kauf, Verkauf und Verwaltung von Immobilien sowie Abwicklung von Finanzierungen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Franken 50 000, eingeteilt in 500 Inhaberaktien zu Fr. 100. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem Schweizerischen Handelsamtsblatt, oder, sofern sämtliche Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Marco Chiesa, von Chiasso, in Zug. Domizil: Neugasse 23 (bei Dr. A. Iten).

24. November 1965. Zigaretten.

**Nestor Gianacis A.-G.**, bisher in Zürich (SHAB. Nr. 239 vom 13. Oktober 1965, Seite 3204). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 27. Oktober 1965 wurde der Sitz nach Zug verlegt. Die Gesellschaft bezweckt die Verwertung von Marken der Zigarettenindustrie, insbesondere solcher der «Nestor Gianacis GmbH» in Wiesbaden. Sie kann gleiche oder ähnliche Gesellschaften finanzieren oder verwalten und sich an Unternehmungen aller Art beteiligen. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 26. August 1965. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt Fr. 300 000, eingeteilt in 300 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan, dem Schweizerischen Handelsamtsblatt, oder, sofern sämtliche Namen und Adressen der Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Alfred Götti, von Alt St. Johann (St. Gallen), in Zürich, Präsident; Heinrich Stuker, von Bowil (Bern), in Zürich; Alexander J. Kaloudis, griechischer Staatsangehöriger, in Wiesbaden; Dr. Otto Eberler, deutscher Staatsangehöriger, in Wiesbaden, und Dr. Hans Rudolf Barth, von Basel, in Zug. Alexander J. Kaloudis führt Einzelunterschrift; Alfred Götti, Präsident, und Heinrich Stuker führen Kollektivunterschrift zu zweien ausschliesslich unter sich. Domizil: Gartenstrasse 2 (bei Dr. Hans Rudolf Barth).

25. November 1965. Gips- und Verputzmaterialien.

**Goldbond A.G.**, in Zug, Gips- und Verputzmaterialien usw. (SHAB. Nr. 46 vom 25. Februar 1965, Seite 607). Dr. Hans Jenni ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat wurde Dr. Karel Zoller, von Zollikon (Zürich), in Zug, gewählt. Er zeichnet einzeln. Neues Domizil: Alpenstrasse 14 (bei Dr. Karel Zoller).

25. November 1965. Beteiligungen usw.

**Sony Overseas S.A.**, in Zug, Beteiligung an anderen Unternehmungen der Industrie und des Handels usw. (SHAB. Nr. 62 vom 17. März 1964, Seite

860). Die Unterschrift des Direktors Kazutoyo Komatsu ist erloschen. Zum Direktor wurde ernannt: Tetsuya Tobe, japanischer Staatsangehöriger, in Zug. Er führt Einzelunterschrift.

25. November 1965. Beteiligungen usw.

**Blechpack AG**, in Zug. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 24. November 1965 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Erwerb und die Verwaltung von Beteiligungen an in- und ausländischen Unternehmungen des Handels und der Industrie, insbesondere auf dem Gebiete der Metall- und Verpackungsindustrie. Die Gesellschaft kann auf diesen Gebieten selbst industriell und kommerziell tätig sein, alle Finanzgeschäfte tätigen, die der Förderung des Gesellschaftszweckes dienlich sind, Liegenschaften erwerben, sowie Patent- und andere Urheberrechte erwerben und verwerten. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan, dem Schweizerischen Handelsamtsblatt, oder, sofern sämtliche Namen und Adressen der Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Urs Affolter, von Halten (Solothurn), in Zollikon. Domizil: Alpenstrasse 12 (bei Dr. A. Planzer).

25. November 1965. Beteiligungen usw.

**Hydrall AG**, in Zug. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 24. November 1965 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Erwerb und die Verwaltung von Beteiligungen an in- und ausländischen Unternehmungen des Maschinen- und Apparatebaus, insbesondere auf dem Gebiete hydraulischer Maschinen. Die Gesellschaft kann auf diesen Gebieten selbst industriell und kommerziell tätig sein, alle Finanzgeschäfte tätigen, die der Förderung des Gesellschaftszweckes dienlich sind, sowie Liegenschaften erwerben. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 500 000, eingeteilt in 500 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan, dem Schweizerischen Handelsamtsblatt, oder, sofern sämtliche Namen und Adressen der Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 9 Mitgliedern. Ihm gehören an: Dr. Andreas M. Rickenbach, von Zeglingen (Basel-Landschaft) und Zollikon (Zürich), in Zollikon, Präsident; Dr. Antonio Planzer, von Altdorf (Uri), in Zug; Fritz Reichle, deutscher Staatsangehöriger, in Radolfzell (Bundesrepublik Deutschland); Hans Stüssy, von Linthal (Glarus), in Zollikon (Zürich); Dr. Fred E. Styger, von Stein (Appenzell A.-Rh.), in Zürich; Pirmin Wieland, deutscher Staatsangehöriger, in Radolfzell, und Max Wolf, deutscher Staatsangehöriger, in Radolfzell. Sie zeichnen zu zweien. Domizil: Alpenstrasse 12 (bei Dr. A. Planzer).

**Freiburg - Fribourg - Friborgo***Bureau de Bulle (district de la Gruyère)*

25 novembre 1965. Tuyaux, etc.

**J. P. & J. Décrind**, à Gruyères, fabrication et vente de tuyaux et produits en ciment, société en nom collectif (FOSC. du 26 mai 1964, N° 118, page 1635). La société a été dissoute en date du 1<sup>er</sup> novembre 1965. La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée. L'actif et le passif sont repris par l'associé Jean-Pierre Décrind, inscrit ci-après.

25 novembre 1965. Produits en ciment.

**Jean-Pierre Décrind**, à Gruyères. Le chef de la raison est Jean-Pierre Décrind, de Grandvillard, à Epagny, commune de Gruyères, lequel reprend, dès le 1<sup>er</sup> novembre 1965, l'actif et le passif de la raison radiée «J. P. & J. Décrind», à Gruyères. Fabrication de produits en ciment. Epagny.

25 novembre 1965. Immeubles.

**S.I. Le Dally**, à Bulle, immeubles, société anonyme (FOSC. du 4 décembre 1961, N° 284, page 3523). Suivant procès-verbal authentique de l'assemblée générale du 22 octobre 1965, la société a décidé sa dissolution. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale S.I. Le Dally, en liquidation, par les administrateurs Henri Mora, d'Italie, à Bulle, et Joseph Aeschlimann, de Langnau (Berne), à Bulle, nommés liquidateurs avec signature collective à deux.

25 novembre 1965. Photographie, etc.

**Emile Mathez**, à Broc. Le chef de la raison est Emile Mathez, de Tramelan, à Broc. Agrandissements et encadrements photographiques, commerce de tableaux. Rue Cailler.

*Bureau de Fribourg*

24 novembre 1965. Garage.

**Daler Frères**, Société anonyme, à Fribourg, exploitation d'un garage, etc. (FOSC. du 11 juillet 1958, N° 159, page 1891). Jules Daler ne fait plus partie du conseil d'administration. Sa signature est radiée. A été nommé membre du conseil: Eliane Daler, de Thônex (Genève), à Fribourg, secrétaire. La société est engagée par la signature individuelle du président, James Daler (déjà inscrit), et par la signature collective des autres administrateurs, Léopold Daler, déjà inscrit, et Eliane Daler (nouvelle).

24 novembre 1965. Epicerie, mercerie, etc.

**Fernand Terrapon**, à Grolley, épicerie, mercerie, débit de vin (FOSC. du 10 novembre 1926, N° 263, page 1973). Cette raison est radiée par suite de cessation de commerce.

25 novembre 1965. Produits chimiques.

**Otto Mollard**, à Fribourg. Le chef de la raison est Otto Mollard, de Noréaz, à Fribourg. Fabrication et représentation de produits chimiques. Chemin de la Forêt 2 a.

25 novembre 1965. Participations.

**Holparce S.A.**, à Fribourg, participations à d'autres entreprises (FOSC. du 2 juin 1964, N° 124, page 1717). A été nommé fondé de pouvoir: Anton Roggo, de et à Guin, avec signature individuelle.

**Solothurn - Soleure - Soletta***Bureau Kriegsteiten*

19. November 1965. Chemisch-technische Produkte.

**Josef Reinert**, in Luterbach, Vertrieb von chemisch-technischen und kosmetischen Produkten, insbesondere von Silbergenerations- und Luftverbesserungs- sowie von Körperpflegemitteln, Parfümeriewaren, Betrieb eines Kiosks für Zeitungen, Bücher, Schokolade, Süßigkeiten (SHAB. Nr. 73 vom 28. März 1961, Seite 887). Die Firma ist infolge Wegzuges des Inhabers erloschen.

19. November 1965. Chemische Produkte.  
**E. Studler**, in Zuchwil, chemische Spezialprodukte (SHAB. Nr. 147 vom 29. Juni 1959, Seite 1840). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

19. November 1965. Lebensmittel, Merceriewaren.  
**Karl Leuenberger**, in Biberist, Betrieb eines Lebensmittel-, Mercerie- und Bonneteriegeschäftes, sowie Handel mit Haushaltsartikeln (SHAB. Nr. 266 vom 13. November 1958, Seite 3036). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

19. November 1965.  
**Rudolf Wylter**, Restaurant zur «Traube», in Biberist (SHAB. Nr. 225 vom 26. September 1946, Seite 2819). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

19. November 1965.  
**Martha Herzig-Richard**, Restaurant «zum Freischütz», in Derendingen. Inhaberin dieser Einzelfirma ist, mit Zustimmung ihres Ehemannes, Martha Herzig geb. Richard, von Lotzwil (Bern), Ehefrau des Hans, in Derendingen. Betrieb des Restaurants «zum Freischütz». Hauptstrasse 101.

19. November 1965.  
**Rosa Kaiser-Marti**, Schuhhaus- und Reparaturen, in Gerlafingen, Schuhhaus und Reparaturwerkstätte (SHAB. Nr. 53 vom 4. März 1952, Seite 607). Der Ehemann Josef Kaiser ist gestorben und die Inhaberin heisst nun infolge Wiederverheiratung Rosa Tanner. Der Ehemann Johann Tanner, von Eriswil (Bern), in Gerlafingen, hat die Zustimmung zum Geschäftsbetrieb gegeben. Die Firma wird geändert in Schuhhaus Rosa Kaiser. Gewerbestrasse 745.

19. November 1965.  
**Erwin Rösch**, Holzaufbereitung, in Luterbach. Inhaber dieser Einzelfirma ist Erwin Rösch, von und in Luterbach. An- und Verkauf von Sterholz sowie Aufbereitung von Papierholz. Vorholzstrasse 642.

19. November 1965.  
**Otto Walther**, Bäckerei-Konditorei, in Derendingen (SHAB. Nr. 286 vom 6. Dezember 1961, Seite 3557). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

22. November 1965. Hotel.  
**Ernst Krebs**, in Derendingen, Betrieb des Hotels zur «Krone» (SHAB. Nr. 174 vom 28. Juli 1948, Seite 2108). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

22. November 1965.  
**Frau Strausak-Sackmann**, Restaurant «zum Widder», in Derendingen. Inhaberin dieser Einzelfirma ist, mit Zustimmung ihres Ehemannes, Elisabeth Strausak geb. Sackmann, von Grenchen, in Derendingen, Ehefrau des Kurt. Betrieb des Restaurants «zum Widder». Luterbachstrasse 2.

22. November 1965. Restaurant.  
**Frau Borer-Weibel**, bisher in Solothurn (SHAB. Nr. 296 vom 17. Dezember 1956, Seite 3204). Die Firma hat den Sitz nach Derendingen verlegt. Inhaberin ist, mit Zustimmung ihres Ehemannes, Martha Borer geb. Weibel, Ehefrau des Arnold, von Ammannegg, nun in Derendingen. Betrieb des Restaurants «zur Krone». Bahnhofstrasse 5.

22. November 1965. Steinbruch.  
**Elise Holzer-Scheidegger**, in Gerlafingen, Steinbruchunternehmung (SHAB. Nr. 225 vom 26. September 1961, Seite 2795). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

23. November 1965.  
**Adolf Ast**, Spenglerei und sanit. Installationen, in Luterbach. Inhaber dieser Firma ist Adolf Ast, von Biberist, in Luterbach. Betrieb einer Spenglerei und Ausführung von sanitären Installationen. Untere Emme 98, Post Derendingen.

24. November 1965.  
**Landwirtschaftliche Genossenschaft äusseres Wasseramt**, in Etziken (SHAB. Nr. 287 vom 8. Dezember 1958, Seite 3263). Albert Misteli ist als Präsident zurückgetreten, verbleibt aber weiterhin im Vorstand als Beisitzer; seine Unterschrift ist erloschen. Franz Josef Stampfli, bisher Vizepräsident, ist nun Präsident. Paul Jäggi, von und in Hüniken, bisher Beisitzer, ist nun Vizepräsident. Präsident oder Vizepräsident zeichnet kollektiv mit dem Aktuar oder dem Kassier.

#### Bureau Olten-Gösigen

25. November 1965.  
**Brauviehziehtgenossenschaft Dulliken-Olten**, in Dulliken (SHAB. Nr. 187 vom 13. August 1962, Seite 2344). Der Vizepräsident Eduard Schibler ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als Vizepräsident in den Vorstand gewählt: Fritz Lehner, von Wimmis, in Dulliken; er führt Kollektivunterschrift mit dem Aktuar oder mit dem Zuchtbuchführer.

#### Basel-Stadt - Bäle-Ville - Basilea-Città

23. November 1965. Fördertechnik usw.  
**E. J. Roth**, vorm. Roth & Wagner, Rowa, in Basel, Ingenieurbureau und technische Vertretungen (SHAB. Nr. 162 vom 15. Juli 1963, Seite 2069). Die Firma wird geändert in: Ingenieurbureau E. J. Roth. Geschäfts-natur: Ingenieurbureau für Fördertechnik und technische Vertretungen. Neues Domizil: Sattelgasse 2.

23. November 1965.  
**Hoffmann, Bachmann & Co. A.G.**, Eisen und Metalle in Liq., in Basel (SHAB. Nr. 168 vom 23. Juli 1964, Seite 2271). Die Firma ist nach beendigter Liquidation erloschen.

23. November 1965.  
**Fiduciaire Solyter**, Enrico Brotschlin, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Enrico Brotschlin-Oehler, von und in Basel. Uebernahme von Treuhandaufträgen jeder Art, insbesondere aus Spanien und Frankreich. Steinenvorstadt 36.

23. November 1965. Chemische Produkte usw.  
**Meister A.G.**, in Basel, chemische Produkte usw. (SHAB. Nr. 48 vom 27. Februar 1963, Seite 596). Der Präsident des Verwaltungsrates, Alfred Meister-Gossweiler, wohnt in Riehen. Geschäftsdomizil: Dufourstrasse 32.

23. November 1965. Früchte usw.  
**Rodi-Fruetux A.G.**, in Basel, Grosshandel mit Früchten usw. (SHAB. Nr. 279 vom 30. November 1964, Seite 3593). In den Verwaltungsrat wurde gewählt: Giovanni F. Bottoni, von Brusio, in Allschwil. Er führt zugleich als Direktor Einzelunterschrift.

23. November 1965.  
**Experta Treuhand A.G.**, Zweigniederlassung in Basel (SHAB. Nr. 104 vom 6. Mai 1965, Seite 1422), mit Hauptsitz in Zürich. Die Unterschrift des

verstorbenen Präsidenten des Verwaltungsrates Paul Regamey ist erloschen. Der Delegierte Martial Fréne ist nun auch Präsident des Verwaltungsrates und führt nun Einzelunterschrift.

#### Schaffhausen - Schaffhouse - Sciaffusa

##### Berichtigung.

**W. Gotting & Sohn**, in Schaffhausen (SHAB. Nr. 263 vom 10. November 1965, Seite 3533). Die Gesellschafter schreiben sich richtig: Gotting. Die Firma lautet: **W. Gotting & Sohn**.

23. November 1965. Milch, Milchprodukte.  
**Armin Grimm-Lutz**, in Schaffhausen, Handel mit Milch und Milchprodukten (SHAB. Nr. 274 vom 22. November 1963, Seite 3321). Ueber den Inhaber dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Bezirksrichters von Schaffhausen vom 12. November 1965 der Konkurs eröffnet worden. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

#### St. Gallen - St-Gall - San Gallo

12. November 1965.  
**Uebungsskifli AG.**, Alt-St. Johann, in Alt-St. Johann. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 12. November 1965 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt Bau und Betrieb eines Skiliftes in den Liegenschaften «Aglisgüetli» und «Stutz», in Alt-St. Johann. Der Betrieb dient zur Förderung der Skischule und des Wintersportes in Alt-St. Johann. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 250. Darauf sind Fr. 20 000 einbezahlt. Sie übernimmt den zwischen dem Initiativkomitee, bestehend aus Walter Schlumpf, Willy Schweizer und Alfons Sutter, alle in Alt-St. Johann, und der Grundeigentümerin Hedwig Looser, in Alt-St. Johann, abgeschlossenen Bau- und Durchleitungsvertrag auf den Liegenschaften «Aglisgüetli» und «Stutz», in Alt-St. Johann, und die diesbezüglichen Entschädigungen, Fr. 200 bei Vertragsabschluss und Fr. 1500 pro Geschäftsjahr. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, die Bekanntmachungen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 3 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Walter Schlumpf, von Krummenau, Präsident; Willy Schweizer, von Basel, und Alfons Sutter, von Alt-St. Johann, alle in Alt-St. Johann. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdomizil: bei Walter Schlumpf, Hotel Schweizerhof.

15. November 1965. Strassen-, Hoch- und Tiefbau.  
**Albert Köppel AG**, in St. Gallen, Ausführung von Strassen-, Hoch- und Tiefbauten usw. (SHAB. Nr. 10 vom 14. Januar 1965, Seite 143). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 15. November 1965 wurde das Grundkapital von Fr. 200 000 auf Fr. 400 000 erhöht durch Ausgabe von 200 Inhaberaktien zu Fr. 1000, die durch Verrechnung mit einer Forderung gegenüber der Gesellschaft voll liberiert sind. Das voll liberierte Grundkapital beträgt nun Fr. 400 000, eingeteilt in 400 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt: Dr. Kurt Reber, von und in St. Gallen. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen. Dr. Willi Rohner ist nun Präsident und führt ebenfalls Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen.

#### Tessin - Tessin - Ticino

##### Ufficio di Lugano

18 novembre 1965. Gioielleria.  
**H. Brun**, precedentemente a Lucerna, commercio e rappresentanze in orologi e gioielleria, ufficio di vendita della marca «Luxor» (FUSC. del 7 novembre 1951, N° 261, pagina 2767). La ditta ha trasferito la sede a Lugano. Titolare: Heinz Brun, da Lucerna, ora in Lugano. Commercio e rappresentanze di gioielleria all'ingrosso. Via S. Lorenzo 8.

23 novembre 1965. Costruzioni, ecc.  
**Castellari Carlo**, a Monteggio. Titolare: Carlo Castellari, di nazionalità italiana, in Monteggio. Impresa di costruzioni. Ponte Cremenaga.

23 novembre 1965. Pezzi di ricambio, ecc.  
**Fisbestos S.A. (Fisbestos A.G.) (Fisbestos Ltd.)**, a Magliaso, il commercio, il montaggio di pezzi di ricambio per autoveicoli, ecc. (FUSC. del 16 novembre 1964, N° 267, pagina 3443). Questa società è cancellata dal registro di commercio di Lugano in seguito al trasferimento della sua sede sociale a Bellinzona (FUSC. del 24 settembre 1965, N° 223, pagina 2987).

23 novembre 1965. Immobili, ecc.  
**Fidia S.A.**, a Massagno, la costruzione, la compera, la vendita di beni immobili, ecc. (FUSC. del 19 novembre 1965, N° 271, pagina 3645). Leo Bühring, presidente del consiglio d'amministrazione, è ora domiciliato a Massagno.

23 novembre 1965. Costruzioni, ecc.  
**Fobersa**, a Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 20 novembre 1965. Scopo: impresa di costruzioni di sopra- e sottostruttura; compravendita di materiali edili; ogni operazione commerciale, immobiliare e finanziaria atta al conseguimento dell'oggetto sociale e per l'investimento del proprio patrimonio. La società continua l'attività della ditta Ing. Spartaco Prada, in Lugano senza tuttavia assumerne attivo e passivo. Capitale: fr. 60 000 diviso in 60 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: Foglio ufficiale svizzero di commercio e Foglio ufficiale del Cantone Ticino, le prime solo in quanto la legge lo esiga. Comunicazioni e convocazioni: agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 a 5 membri, attualmente da: Domenico Fontana, di nazionalità italiana in Lugano, presidente, Dante Bernasconi, da ed in Canobbio, membro e Ivo Molteni, da ed in Lugano, membro, tutti con firma collettiva a due. Recapito: via Corviallo 3 (uffici propri).

24 novembre 1965. Maglieria, ecc.  
**Ripil S.A.**, a Viganello, la fabbricazione, la vendita, il commercio di articoli di maglieria, ecc. (FUSC. del 2 settembre 1963, N° 204, pagina 2521). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria dell'8 novembre 1965, la società ha deciso di aumentare il capitale sociale da fr. 50 000 a fr. 150 000, mediante l'emissione di 100 nuove azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate mediante compensazione di un credito di fr. 100 000 verso la società. Inoltre lo scopo è stato modificato come segue: la fabbricazione, la vendita, il commercio e la rappresentanza di articoli di maglieria e affini. Lo statuto è stato modificato di conseguenza, come pure su altri punti non soggetti a pubblicazione. Il capitale è ora di fr. 150 000, diviso in 150 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Il consiglio d'amministrazione è ora così composto: Fritz Loosli junior, da Eriswil (Berna), in Lugano, presidente (nuovo); Elvezio Cavadini, segretario, che cessa di firmare quale amministratore unico, e Daria Binda, di nazionalità italiana, in Lugano, membro (nuovo), tutti con firma individuale.



21 novembre 1965. Operazioni transito, ecc.

Falco S.A. (Falco A.G.) (Falco S.A.), precedentemente a Coira (FUSC. del 17 ottobre 1963, N° 243, pagina 2940). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 4 novembre 1965, la società ha deciso di trasferire la sede sociale a Lugano. Lo statuto è stato modificato di conseguenza. Scopo: l'effettuazione di operazioni di transito; l'assunzione e la concessione di rappresentanze; operazioni di importazione ed esportazione di generi diversi; operazioni mobiliari, immobiliari, commerciali e sfruttamento di marchi e brevetti propri o di terzi in genere; la partecipazione ad imprese di rappresentanza, commerciali, industriali, immobiliari e finanziarie; la concessione di finanziamenti nonché la conclusione di operazioni fiduciarie. Lo statuto originale porta la data 27 settembre 1963. Capitale: fr. 50000 diviso in 100 azioni al portatore da fr. 500 ciascuna, liberato al 40% (fr. 20000). Pubblicazioni: Foglio ufficiale svizzero di commercio. Amministrazione: 1 a 7 membri, attualmente da un amministratore unico con firma individuale che è dott. Mario Grassi, da Tremona, in Massagno. La firma di Ernesto Piehler, già amministratore unico, dimissionario, è estinta. Recapito: Via Soave 2, presso amministratore unico.

21 novembre 1965.

Alberghi e Ristoranti S.A. (Hotels und Gaststätten A.G.), a Melide, la gerenza di alberghi, ristoranti, ecc. (FUSC. del 23 aprile 1964, N° 92, pagina 1272). Con verbale notarile dell'assemblea generale del 16 novembre 1965, la società ha deciso di modificare lo scopo come segue: la gerenza di alberghi, ristoranti ed esercizi pubblici in genere, in Svizzera e all'estero, nonché la compra-vendita, costruzione e locazione di stabili, la mediazione di immobili con facoltà di partecipare ad altre società con scopo analogo. Essa esercita pure consultazioni aziendali di ogni genere nonché uno studio editoriale e pubblicitario. Lo statuto è stato modificato di conseguenza.

21 novembre 1965. Vini, ecc.

Rolando Marazzi, a Lugano, commercio vini, liquori, ecc. in fallimento (FUSC. del 22 ottobre 1964, N° 246, pagina 3175). La ditta è radiata d'ufficio essendo chiusa la procedura di fallimento.

21 novembre 1965. Rappresentanze, ecc.

Tamburini Rina, a Viganello, importazioni, ed esportazioni e rappresentanze di generi diversi (FUSC. del 21 ottobre 1955, N° 247, pagina 2668). La ditta viene cancellata per cessazione di commercio.

21 novembre 1965. Partecipazioni, ecc.

Tramo S.A., a Lugano, operazioni di investimento, di partecipazione e di finanziamento, ecc. (FUSC. del 1° giugno 1964, N° 123, pagina 1703). Il capitale sociale di fr. 50000 è attualmente interamente liberato. Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 10 novembre 1965 la società ha modificato lo statuto di conseguenza.

21 novembre 1965. Partecipazione, ecc.

Gurex Holding S.A., a Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 19 novembre 1965. Scopo: la partecipazione a società e imprese commerciali, industriali, finanziarie ed immobiliari; l'acquisto e la vendita di azioni, di quote di società, qualunque ne sia l'oggetto. Capitale: fr. 50000 diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 ciascuna, interamente liberato. Pubblicazioni: Foglio ufficiale svizzero di commercio. Comunicazioni e convocazioni: agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 o più membri, attualmente da: Tom Brahmér, di nazionalità svedese, dimorante, in Aldesago di Bré, presidente, D<sup>r</sup> Mario A. Timbal, da ed in Lugano, vice-presidente, e Giovanni Boverat, da Fiaugères et Besencens (Friburgo) in Lugano, membro. La società è vincolata dalla firma individuale del presidente e dalla firma collettiva a due del vice-presidente o del membro con il presidente. Direttore con firma individuale è stato nominato Sture Nottorp, di nazionalità svedese, in Goetoberg (Svezia). Recapito: Piazza Ciocecaro 7, presso avv. Timbal, uffici in Aldesago di Bré, presso il presidente Tom Brahmér.

#### Distretto di Mendrisio

24 novembre 1965. Trasporti internazionali.

O. Nestore Tagliabue S.A., in Chiasso, la gestione di una casa di trasporti internazionali (FUSC. del 12 luglio 1961, N° 160, pagina 2027). Con decisione assembleare del 22 novembre 1965 la società ha deciso di aumentare il proprio capitale sociale da fr. 50000 a fr. 100000 mediante emissione di 500 azioni al portatore da fr. 100 ciascuna, interamente liberate. Attualmente il capitale sociale è di fr. 100000 suddiviso in 1000 azioni al portatore da fr. 100 ciascuna, interamente liberate. Gli statuti sono stati modificati di conseguenza. Attualmente il consiglio di amministrazione è composto come segue: Franco Veri, da ed in Coldererio, già segretario, presidente con firma individuale; Fedele Contoli, da Russo, in Lugano, già presidente, e Agnese Veri, da ed in Coldererio, membri, con firma collettiva a due. Elvezio Brunati, da ed in Chiasso, già procuratore, è ora direttore, con firma individuale, come precedentemente.

21 novembre 1965. Prodotti petroliferi.

S.A. Petrimex, in Rancate, importazione, esportazione, commercio e stoccaggio di prodotti petroliferi, ecc. (FUSC. del 27 luglio 1965, N° 172, pagina 2354). Attualmente il consiglio di amministrazione è composto come segue: ing. Beat Rüedi, da Thusis, attualmente in Loggjo (prov. Como, Italia), presidente; Simon Meisser, da Davos (Grigioni), in Gentilino, e Walter Beenen, da ed in Lugano, membri, con firma collettiva a due. La firma di ing. Beat Rüedi, quale amministratore unico, è estinta.

21 novembre 1965. Biancheria da uomo.

Eigenmann & Lanz società anonima, in Mendrisio, fabbricazione e vendita di biancheria da uomo (FUSC. del 24 luglio 1961, N° 170, pagina 2166). D<sup>r</sup> Conrad Meyer, decesso, non fa più parte del consiglio di amministrazione. In sua sostituzione è stato nominato Eugenio Eigenmann, da Waldkirch (S. Gallo), in Cannes (Francia), membro, senza diritto di firma.

#### Waadt - Vaud - Vaud

##### Bureau d'Aigle

17 novembre 1965. Macchine.

Plimmetaz S.A., a Bex (FOSC. del 11 février 1964, page 442). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 12 novembre 1965, la société a porté son capital de fr. 750000 à fr. 900000 par l'émission de 300 actions de fr. 500 chacune, au porteur. Ces actions ont été entièrement libérées en espèces. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social est actuellement de fr. 900000 divisé en 1100 actions nominatives et 700 actions au porteur, toutes de fr. 500 chacune, entièrement libérées.

25 novembre 1965. Immeubles, articles de menuiserie.

Chaville S.A., a Aigle (FOSC. du 22 juin 1965, page 1957). Le capital social de fr. 100 000 est actuellement entièrement libéré. Il est divisé en 160 actions de fr. 500 chacune, nominatives, et de 200 actions de fr. 100 chacune, nominatives. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Les administrateurs Benja-

min Gailloud et Gérard Borloz ont démissionné; leurs pouvoirs sont éteints. Suzanne, femme de Charly Carron, de Bagnes, à Aigle, a été nommée administratrice. La société est engagée par la signature collective de deux administrateurs, soit du président et un des deux autres administrateurs.

##### Bureau de Grandson

20 novembre 1965. Boucherie-charcuterie, café-restaurant.

Mme S. Jaccard, à Sainte-Croix. Le chef de la maison est Simone Jaccard née Grin, de et à Sainte-Croix, dûment autorisée de son mari John Jaccard, boucherie-charcuterie; exploitation d'un café-restaurant à l'enseigne «Café-restaurant Les Avattes».

##### Bureau de Lausanne

23 novembre 1965. Immeubles.

S.L. Les Peupliers C. à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 12 août 1959, page 2266). Augmentation du capital social de fr. 50000 à fr. 51000 par l'émission d'une action au porteur de fr. 1000, entièrement libérée. Statuts modifiés le 18 novembre 1965. Capital social: fr. 51000, divisé en 51 actions de fr. 1000, au porteur, entièrement libérées. L'administrateur Edouard Blanc est décédé; sa signature est radiée. L'administrateur Georges Dénéraz, secrétaire, est nommé président; il continue à signer collectivement à deux. Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Georges Blanc, de et à Lausanne. Bureau transféré à la rue du Lion d'Or 2 (en l'Etude des notaires Menétray, Redard & Grassmann).

24 novembre 1965. Tubes fluorescents.

Marcel Baudet, à Lausanne, tubes fluorescents traités, fabrication et vente en gros (FOSC. du 12 octobre 1965, page 3190). Cette raison est radiée par suite de cessation d'activité.

25 novembre 1965.

Société technique pour les applications du béton S.A. (STAB), à Lausanne (FOSC. du 8 novembre 1960, page 3184). Bureaux de la société transférés au chemin de Roseneck 6 (dans ses locaux).

25 novembre 1965. Enregistrements sonores, etc.

V. Sartori, à Lausanne. Chef de la maison: Valdo Sartori, de Vevey et Crana (Tessin), à Lausanne, enregistrements sonores; atelier de réparation d'appareils d'enregistrement du son. Chemin des Fleurettes 5.

25 novembre 1965.

W. Kurth, à Renens, commerce de meubles (FOSC. du 11 juin 1965, page 1834). Le titulaire a modifié sa raison en: Willy Kurth, meubles.

25 novembre 1965.

Fabrique de volets à rouleau S.A., Fribourg, succursale de Lausanne (FOSC. du 8 mars 1961, page 678), avec siège principal à Fribourg. La signature de l'administrateur Arnold Dreyer est radiée. La succursale est engagée par la signature de Roger Gasser, fondé de procuration, nommé directeur de la succursale, et par la signature individuelle du secrétaire André Papanx (inscrit). La procuration de Roger Gasser est radiée.

25 novembre 1965. Produits chimiques, travaux d'étanchéité.

Kaspar Winkler & Co, Inhaber D<sup>r</sup> F. A. Schenkel-Winkler & D<sup>r</sup> R. Burkard-Schenker, succursale de Lausanne, produits chimiques, notamment pour l'industrie du bâtiment, travaux d'étanchéité (FOSC. du 8 juillet 1964, page 2101), société en nom collectif avec siège principal à Zurich. Procuration collective à deux pour l'ensemble de l'établissement est conférée à: Maximilian Neiminger, de et à Zurich; Imre Szücs, d'Hongrie, à Zurich, et Heinrich Aehli, d'Ennenda (Glaris), à Zurich.

25 novembre 1965.

Sateq S.A. Ingénieurs-Entrepreneurs Lausanne, à Lausanne (FOSC. du 23 avril 1965, page 1286). La procuration de Valéry Sedenco est radiée. Procuration collective à deux est conférée à Jacques Bovet, de Fleurier (Neuchâtel), et Bourdigny-Satigny (Genève).

25 novembre 1965. Papiers peints.

Philippe Schuler S. à r. l., à Lausanne, papiers peints (FOSC. du 7 mars 1963, page 685). La signature du sous-directeur Pierre Battistolo est radiée.

25 novembre 1965. Maçonnerie.

G. Bourquin, à Lausanne, entreprise de maçonnerie (FOSC. du 3 mars 1964, page 685). Dans son audience du 7 octobre 1965, le président du Tribunal du district de Lausanne a déclaré le titulaire en état de faillite. Décision confirmée par arrêt du 18 novembre 1965 de la Cour des poursuites et faillites du Tribunal cantonal.

25 novembre 1965. Boulangerie, tea-room, etc.

Taverney, à Lausanne, boulangerie-pâtisserie, tea-room (FOSC. du 9 septembre 1926). Par suite de décision municipale, la nouvelle adresse est: avenue de Chailly 57.

25 novembre 1965. Vêtements.

G. Depallens, à Lausanne, vêtements sur mesure et confection pour dames et messieurs (FOSC. du 30 septembre 1957, page 2572). Par décision du 26 août 1965, confirmée par arrêt de la Cour des poursuites et faillites du Tribunal cantonal du 18 novembre 1965, le président du Tribunal du district de Lausanne a déclaré le titulaire en état de faillite.

##### Bureau de Vevey

19 novembre 1965. Entretien de citernes.

Ginet, E. Blaettler, à Vevey. Chef de la maison: Erwin Josef Blaettler, allié Weber, de Lucerne, à Vevey. Entreprise de nettoyage et d'entretien de citernes à mazout. Rue d'Italie 29.

##### Wallis - Valais - Vallesse

##### Bureau Brig

23. November 1965.

Rudolf Wenger, Schreinerei & Chaletbau, in Ernen. Inhaber dieser Firma ist Rudolf Wenger, von und in Ernen. Bauschreinerei, Zimmererei und Chaletbau. 23. November 1965.

Alois Kalbermatten, Hotel-Garni Sporting, in Glis. Inhaber dieser Firma ist Alois Kalbermatten, von Saas-Almagell, in Glis. Betrieb eines Hotel-garni mit Restaurant. Saltinadamm.

23. November 1965.

Konsumverein Geschinen, in Geschinen, Genossenschaft, Warenvermittlung (SHAB, Nr. 131 vom 10. Juni 1959). Otto Zehner, Vizepräsident, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist als Vizepräsident Josef Müller, von und in Geschinen, in den Vorstand gewählt worden. Präsident, Vizepräsident, Aktuar und Kassier führen Kollektivunterschrift zu zweien.



24. November 1965.

**E. Meichtry, Bäckerei und Konditorei**, in Brig (SHAB. Nr. 261 vom 8. November 1954). Infolge Todes des Inhabers ist die Firma erloschen. Aktiven und Passiven werden von der nächstehend eingetragenen Firma «Mathilde Meichtry-Anderegg, Bäckerei & Konditorei», in Brig, übernommen.

24. November 1965.

**Mathilde Meichtry-Anderegg, Bäckerei & Konditorei**, in Brig. Inhaberin dieser Firma ist Mathilde Meichtry, geborene Anderegg; Witwe des Ernst von Erschmatt, in Brig. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der vorstehend gelöschten Firma «E. Meichtry, Bäckerei und Konditorei», in Brig, Burgschaft.

*Bureau de St-Maurice*

25 novembre 1965.

**Société anonyme l'Énergie de l'Onest Suisse (E.O.S.)**, succursale de Martigny (FOSC. du 19 juin 1962, page 1797), avec siège principal à Lausanne. La signature d'Edouard Martin est radiée. Procuration collective à deux est conférée à Christophe Babaiantz, de Genève, à Lausanne.

25 novembre 1965.

**Gravière de Planbois S.A.**, à Vionnaz (FOSC. du 11 septembre 1964, page 2734). Samuel Barbey, Paul Rimella et Gerhard Meyer sont démissionnaires; les signatures des deux premiers sont radiées. L'administration se compose d'Arnold Chabod, d'Italie, à Vevey, président; Hugo Luini, de et à Vevey, vice-président, qui signent collectivement ensemble, et François Romero, de Vevey, à Chardonne, sans signature.

*Bureau de Sion*

24 novembre 1965.

**Banque Suisse pour l'Artisanat (Schweizerische Gewerhebank) (Banca Svizzera per l'Artigianato)**, succursale à Sion, société anonyme avec siège principal à Bâle. Sous cette raison la société anonyme Banque Suisse pour l'Artisanat, inscrite au registre du commerce du canton de Bâle-Ville (FOSC. N° 261 du 8 novembre 1965) a créé une succursale à Sion. Le but de la société comprend dans l'ensemble de la Suisse tous les genres d'opérations de banque, en particulier l'encouragement de l'épargne, l'octroi de crédits aux classes moyennes, les petits crédits, ainsi que les crédits hypothécaires. Des investissements à l'étranger ne sont en principe pas autorisés. La banque peut conclure toutes les opérations qui lui paraissent susceptibles de favoriser ou d'atteindre le but précité. La société est représentée par Dr Edgar F. Paltzer de Pratteln (Bâle-Campagne), à Bâle, président du conseil d'administration; Carl Burger, de Bâle, à Mûnchenstein (Bâle-Campagne), et Dr Hans Rudolf Voegeli, de Glaris et Riedern (Glaris), à Kûsnacht (Zurich), membres du conseil d'administration, ainsi que Franz-Josef Arnel, de Gettnau (Lucerne), à Zurich, directeur principal; Paul Noseda, de Teufen (Appenzell Rh.-Ext.), à St-Gall, sous-directeur, et Robert Merkle, de Jonschwil (St-Gall), à Zurich, fondé de pouvoir, tous signant pour toutes les succursales de banque. La succursale de Sion est aussi engagée par la signature du directeur Frédéric Czech, de et à Sion, et celle des fondés de pouvoir Bruno Dubath, de Rougemont (Vaud), à Sion, et Rémy Wicky, d'Escholzmatt (Lucerne), à Sierre. La société n'est engagée que par la signature collective de deux ayants-droit. Bureaux: dans ses locaux, place du Midi, Sion.

24 novembre 1965.

**Banque Suisse pour l'Artisanat (Schweizerische Gewerhebank) (Banca Svizzera per l'Artigianato)**, succursale à Sierre, société anonyme, avec siège principal à Bâle. Sous cette raison la société anonyme Banque Suisse pour l'Artisanat, inscrite au registre du commerce du canton de Bâle-Ville (FOSC. N° 261 du 8 novembre 1965), a créé une succursale à Sierre. Le but de la société comprend, dans l'ensemble de la Suisse tous les genres d'opérations de banque, en particulier l'encouragement de l'épargne, l'octroi de crédits aux classes moyennes, les petits crédits, ainsi que les crédits hypothécaires. Des investissements à l'étranger ne sont en principe pas autorisés. La banque peut conclure toutes les opérations qui lui paraissent susceptibles de favoriser ou d'atteindre le but précité. La société est représentée par Dr Edgar F. Paltzer, de Pratteln (Bâle-Campagne), à Bâle; président du conseil d'administration. Carl Burger de Bâle, à Mûnchenstein (Bâle-Campagne), et Dr Hans Rudolf Voegeli, de Glaris et Riedern (Glaris), à Kûsnacht (Zurich), membres du conseil d'administration, ainsi que Franz-Josef Arnel, de Gettnau (Lucerne), à Zurich, directeur principal, Paul Noseda, de Teufen (Appenzell Rh.-Ext.), à St-Gall, sous-directeur, et Robert Merkle, de Jonschwil (St-Gall), à Zurich, fondé de pouvoirs, tous signant pour toutes les succursales de la banque. La succursale de Sierre est aussi engagée par la signature du directeur Frédéric Czech, de et à Sion, et celle des fondés de pouvoirs Bruno Dubath, de Rougemont (Vaud), à Sion, et Rémy Wicky, de Escholzmatt (Lucerne), à Sierre. La société n'est engagée que par la signature collective de deux ayants-droit. Bureaux: dans ses locaux, 2, carrefour du Centre, Sierre.

24 novembre 1965.

**Société d'Édition du Journal «Le Peuple Valaisan»** à Sion (FOSC. N° 45 du 23 février 1956, page 505). Georges Zufferey est démissionnaire; ses pouvoirs sont radiés. Michel Rouvinez, de Grimentz, à Sion, a été nommé administrateur. La société sera engagée par la signature collective à deux de Louis Maurer, président, et Albert Dussex (déjà inscrits) et Michel Rouvinez. Bureaux: chez Albert Dussex, rue des Aubépinés 13, Sion.

24 novembre 1965.

**Levrand Candide** à Enseigne/Hérémence. Le chef de cette maison est Candide Levrand, de Hérémence, à Enseigne/Hérémence. Commerce d'articles de ménage en tous genres, quincaillerie et articles de sport.

24 novembre 1965.

**Technicien S.A.**, succursale de Sion, avec siège principal à Vernier (FOSC. N° 77 du 6 avril 1964, page 1065). Hans Thode, fondé de pouvoir, de Kûsnacht (Zurich), à Lausanne (Vaud), engagera la succursale par sa signature collective à deux signant avec l'un des administrateurs autorisés à signer.

*Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel**Bureau de Boudry*

21 novembre 1965. Café-restaurant.

**Mme Vve Marguerite Bengenerel**, à Bevaix, exploitation du café-restaurant du Cygne (FOSC. du 28 mars 1958, N° 73, page 872). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

21 novembre 1965. Restaurant-bar-dancing.

**Eugène Bengenerel**, à Bevaix. Le chef de la maison est Eugène Charles Bengenerel, de Fontainemelon et La Chaux-de-Fonds, à Bevaix. Exploitation du restaurant-bar-dancing de l'hippocampe. Les Maladières.

*Bureau de La Chaux-de-Fonds*

25 novembre 1965.

**Bulova Radio International S.A.**, à La Chaux-de-Fonds, achat, vente, distribution, fabrication, montage, etc., de pendules radio, d'appareils de radio et leurs pièces détachées, d'appareils électroniques et leurs pièces détachées, de phonographes, en Suisse et à l'étranger, ainsi que toutes opérations commerciales, industrielles, financières et immobilières en relation avec l'objet ci-dessus défini, société anonyme (FOSC. du 16 juillet 1961, N° 162). Par suite de transfert du siège de la société à Neuchâtel (FOSC. du 22 novembre 1965, N° 273) cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce de La Chaux-de-Fonds.

*Bureau du Locle*

24 novembre 1965. Droguerie.

**Droguerie John Pellaton**, au Locle, exploitation d'une droguerie (FOSC. du 16 septembre 1947, N° 216, page 2690). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

25 novembre 1965. Café-restaurant.

**Remo Ferradini**, au Locle, exploitation du café-restaurant «Chez Remo» (FOSC. du 19 mars 1965, N° 65, page 871). Le titulaire est actuellement domicilié au Locle.

25 novembre 1965. Fromagerie.

**Marcel Gobet**, aux Combes-Dernier, commune des Ponts-de-Martel. Le chef de la maison est Marcel-Paul Gobet, de Massonnens (Fribourg), aux Combes-Dernier, commune des Ponts-de-Martel. Exploitation d'une fromagerie.

*Bureau de Neuchâtel*

25 novembre 1965. Primeurs, alimentation.

**Erie Jacquemetaz**, à Saint-Blaise, commerce de primeurs et alimentation générale (FOSC. du 13 janvier 1965, N° 9, page 135). Inscription d'un deuxième magasin, Grand'Rue 20.

*Genève - Genève - Ginevra*

18 novembre 1965.

**Union générale des pétroles (Suisse) SA**, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 8 novembre 1965. But: importation, exportation, stockage, transformation, raffinage, transport, commerce et distribution de tous hydrocarbures liquides ou gazeux; ainsi que leurs dérivés et succédanés, notamment en Suisse. Capital: fr. 900 000, versé à concurrence de fr. 300 000, divisé en 9000 actions de fr. 100, nominatives. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres. Georges Studer, d'Oberbuchsiten (Soleure), à Muri (Berne), administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 29, rue du Rhône, chez Robert Achard, notaire.

22 novembre 1965. Marchandises de toute nature.

**Aeroconat SA**, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 19 novembre 1965. But: représentation de fabricants suisses et étrangers, achat et vente de matières premières, produits manufacturés ou non et de marchandises de toutes natures; acquisition et mise en valeur de tous brevets, marques de fabrique et de commerce, procédés et formules techniques ou secrets de fabrication ainsi qu'octroi de licences, ceci notamment dans les domaines électriques et mécaniques; assistance à d'autres entreprises par la fourniture de services ou conseils. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: Gabriel Ultramaré, de et à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 5, rue de la Confédération, chez Gabriel Ultramaré, avocat.

22 novembre 1965.

**J. B. Martin, Velours, Peluches, Soieries SA**, Genève, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 17 novembre 1965. But: achat, vente, fabrication, conditionnement et préparation de tous articles textiles, plus particulièrement de velours, peluches et soieries; achat, vente, exploitation et concession de tous brevets, licences, procédés de fabrication et marques dans ce domaine; participation financière à toutes entreprises commerciales, industrielles, agricoles ou financières en relation avec les objets précités. Capital: fr. 400 000, entièrement versé, divisé en 400 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: Maurice Merkt, de Miécourt (Berne), à Chêne-Bougeries, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 15, rue Général-Dufour, chez Maurice et René Merkt, avocats.

23 novembre 1965. Porcelaines.

**Bart**, à Genève, commerce de porcelaines, etc. (FOSC. du 28 décembre 1960, page 3737). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

23 novembre 1965.

**Société Immobilière de la Filature**, à Genève, société anonyme (FOSC. du 3 décembre 1958, page 3225). Les biens de la société ont été repris par l'Etat de Genève. Elle est dissoute sans liquidation et radiée conformément à l'art. 751 CO.

23 novembre 1965. Participations.

**Polinvest SA**, à Genève, administration de participations financières, etc. (FOSC. du 26 juin 1958, page 1746). La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée.

23 novembre 1965. Café-glacier.

**Emile Martin**, à Genève. Chef de la maison: Emile Martin, de et à Genève. Hôtel et café-glacier à l'enseigne «Le Venitien», 8, rue Rossi (inscription faite d'office en vertu de l'art. 57 ORC).

23 novembre 1965.

**Banque de Commerce et de Placements Bâle SA**, succursale à Genève (FOSC. du 31 août 1965, page 2704), succursale de la société Handels- und Anlagebank Basel AG, à Bâle. Les pouvoirs de Friedrich Zürcher sont radiés.

23 novembre 1965. Produits pour l'alimentation, etc.

**Société à responsabilité limitée pour la vente en Suisse des produits Casarous**, à Genève, produits dans le domaine de l'alimentation, etc. (FOSC. du 21 décembre 1964, page 3826). La société est dissoute. Par conséquent, elle est en liquidation sous la raison sociale Société à responsabilité limitée pour la vente en Suisse des produits Casarous en liquidation. Liquidateur: Raymond Wavre, jusqu'ici gérant, avec signature individuelle. William Favre n'est plus gérant; ses pouvoirs sont radiés. Nouvelle adresse: 4, rue de l'Université, chez Raymond Wavre.

23 novembre 1965. Participations.

**Casarous SA**, Genève, à Genève, administration de participations, etc. (FOSC. du 13 juillet 1961, page 2012). La société est dissoute. Par conséquent, elle est en liquidation sous la raison sociale Casarous SA, Genève, en liquidation. Liquidateur: Charles Sfaellos, de et à Genève, avec signature individuelle. Jacques

Millet, Raymond Wavre et William Favre ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Nouvelle adresse: 36, rue de Carouge, Fiduciaire Charles Sfaellos.

23 novembre 1965.

Casaerus, Investissements, à Genève, société anonyme (FOSC. du 3 juin 1964, page 1734). La société est dissoute. Par conséquent, elle est en liquidation sous la raison sociale Casaerus, Investissements, en liquidation. Liquidateur: Charles Sfaellos, jusqu'ici administrateur, avec signature individuelle. Jacques Millet et Raymond Wavre ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Nouvelle adresse: 36, rue de Carouge, Fiduciaire Charles Sfaellos.

23 novembre 1965. Organisation financière.

Ceea International SA, à Genève, travaux d'organisation financière, etc. (FOSC. du 17 août 1965, page 3565). Nouvelle adresse: 118, rue du Rhône.

23 novembre 1965.

Société Immobilière Foncin SA, à Genève, société anonyme (FOSC. du 23 juillet 1965, page 2321). Edouard Cornu, de Chamblon (Vaud), à Genève, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

23 novembre 1965.

Société Immobilière Grottes-Gare, à Genève, société anonyme (FOSC. du 10 novembre 1958, page 2998). François Daudin n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: René Rahm, de et à Genève, président, et Claude Canavese, de et à Carouge, secrétaire, lesquels signent collectivement à deux. Nouvelle adresse: 4, rue de l'Hôtel-de-Ville, Hôtel Municipal.

23 novembre 1965.

Caharet Piccadilly SA, à Genève (FOSC. du 7 décembre 1959, page 3363). Signature individuelle a été conférée à Aldo Collé, d'Italie, à Carouge, directeur.

23 novembre 1965. Immeubles, etc.

Immobilier SA, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 16 novembre 1965. But: promotion d'opérations immobilières en Europe. La société n'exercera aucune activité en Suisse, sauf celle nécessaire à son administration. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: Adrien Decosterd, de et à Genève; administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 29, rue du Rhône, chez André Guinand, avocat.

23 novembre 1965. Participations.

Parfintra SA, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 11 novembre 1965. But: gestion, administration et contrôle de participations à toutes entreprises ou sociétés industrielles, commerciales, financières ou immobilières. La société n'exercera aucune activité dans le canton de Genève, hormis celle nécessaire à son administration. En France, la société limitera son activité au domaine immobilier. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: Edmond Ferloni, de et à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 7, rue de la Corraterie, chez Bernasconi et Terrier, notaires.

24 novembre 1965. Fleurs en gros.

«Hispanoflor» Mme A. Dudan, à Genève, commerce de fleurs en gros (FOSC. du 25 janvier 1965, page 271). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

24 novembre 1965. Boucherie-charcuterie.

Emile Bader, à Plan-les-Ouates, boucherie-charcuterie (FOSC. du 22 mars 1956, page 261). Nouvelle adresse: 127, route de Saint-Julien.

## Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

Aufrufe    Sommations    Diffida

Es wird vermisst:

Namen-Aktie Nr. 1716 und Nr. 1717 von nominell je Fr. 500.— der Spar- & Leihkasse des Amtsbezirks Büren, lautend auf Fritz Gribi-Stotzer, 1889, Büren an der Aare.

Der allfällige Inhaber dieser Aktien wird aufgefordert, dieselben innert 6 Monaten seit der ersten Publikation dieses Aufrufes im Schweizerischen Handelsamtsblatt dem Richteramt Büren vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. (874)

3294 Büren an der Aare, den 25. November 1965.

Der Gerichtspräsident: Hugi

Es werden als vermisst gemeldet und im Sinne der Bestimmungen über die Kraftloserklärung von Wertpapieren öffentlich ausgeschrieben:

- Schuldbrief von Fr. 23000, vom 13. Januar 1922, im 1. Rang.
- Schuldbrief von Fr. 5000, vom 10. Dezember 1929, im 2. Rang.

Schuldner und Pfand Eigentümer: Eugen Holenstein, 1898, a. Konservenfabrikarbeiter, in Amriswil, Romanshornstrasse. Gläubiger: Thurgauische Kantonbank, Filiale Frauenfeld. Grundpfand: Grundbuch Langdorf K.BI.33.

Falls die vermissten Urkunden innert einer Frist von einem Jahr dem Grundbuchamt Frauenfeld nicht vorgelegt werden, werden sie kraftlos erklärt werden. (878)

8500 Frauenfeld, den 26. November 1965.

Gerichtspräsident Frauenfeld

Nufer Eduard, Landwirt, Schönenbühl, Ringgenberg, und Nufer Gottfried, andwirt, Hofslatt, Ringgenberg, stellen an das Richteramt Interlaken das Gesuch, es möchte der Schuldbrief vom 29. Oktober 1927, Bel. G. Pf. Serie I, Nr. 9359, von Fr. 10 000.—, haftend im 1. Rang auf Ringgenberg-Grundbuchblatt Nr. 675, Besitzung Längenmatte und Grauenstein, im Eigentum der Gesuchsteller, kraftlos erklärt werden.

Gemäss Art. 870 ZGB und Art. 981 ff OR, wird der unbekannt Inhaber hiermit aufgefordert, den Schuldbrief binnen der Frist eines Jahres, vom ersten Erscheinen dieser Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, vorzulegen, widrigenfalls die Amortisation ausgesprochen wird. (859)

3800 Interlaken, den 29. November 1965.

Der Gerichtspräsident I: Zollinger

Es wird vermisst:

Schuldbrief vom 1. Juni 1963, Belege Serie I, Nr. 579, und Serie II, Nr. 3209, von Fr. 4487.50; haftend auf Niederwichttrach Grundblätter Nr. 369, 370 und 371 und lautend zu Gunsten der Eigentümerin, Frau Emma Krebs-Küpfel, Hausfrau, Niederwichttrach.

Der allfällige Inhaber wird hiermit amtlich aufgefordert, den Titel innert Jahresfrist dem Richteramt Konolfingen in Schöslwil vorzulegen, ansonst der Schuldbrief kraftlos erklärt wird. (880)

3082 Schöslwil, 29. November 1965. Der Gerichtspräsident II: Aeschlimann

Es wird vermisst:

Schuldbrief vom 8. August 1957, Belege Serie II, Nr. 7418, von Fr. 55 000, haftend im 1. Pfandrechtsrang auf der Liegenschaft des Otto Müller, Bahnhofstrasse, Oberwichttrach, Grundbuchblatt Nr. 519, lautend zu Gunsten der Spar- und Leihkasse in Münsingen.

Der allfällige Inhaber wird hiermit amtlich aufgefordert, den Titel innert Jahresfrist dem Richteramt Konolfingen in Schöslwil vorzulegen, ansonst der Schuldbrief kraftlos erklärt wird. (883)

3082 Schöslwil, 29. November 1965. Der Gerichtspräsident II: Aeschlimann

Es wird vermisst:

Realkautionsurkunde vom 10. Juni 1909 von Fr. 570.—, haftend auf Grundbuch Stetten (Kt. Schaffhausen) Nr. 1164; Schuldner laut Pfandtitel: Georg Waldvogel; heutige Schuldnerin: Erbgemeinschaft des verstorbenen Georg Waldvogel; Grundeigentümerin: Anna Welti-Waldvogel; Gläubigerin: Schaffhauser Kantonbank.

Der allfällige unbekannt Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, diesen bis 15. Dezember 1966 dem Bezirksrichter Reiat vorzulegen, ansonst der Titel kraftlos erklärt wird. (42<sup>3</sup>/66)

8240 Thayngen, den 29. November 1965. Der Bezirksrichter Reiat.

Sommation est faite au détenteur inconnu des 5 actions nominatives de fr. 100 nom. de la société anonyme Nestlé Alimentana S.A., à Vevey, Nos 1 677 899/900 et 1 677 933/35 avec feuilles de coupons attachées aux titres, de produire ces titres au greffe du Tribunal du district de Vevey, d'ici au 10 avril 1966, faute de quoi les dits titres seront annulés. (24<sup>2</sup>/66)

1800 Vevey, le 29 septembre 1965.

Le président du tribunal de Vevey: A. Loude.

Le détenteur du livret d'épargne, au porteur, N° 2268, de l'Union Vaudoise du Crédit à Lausanne, créancier de fr. 1650.33, au 1<sup>er</sup> janvier 1965, est sommé de me le produire jusqu'au 15 avril 1966. (25<sup>2</sup>/66)

Le président du Tribunal civil du district de Lausanne: Muret.

## Kraftloserklärungen — Annulations

Durch Beschluss des Bezirksgerichtspräsidiums Plessur vom 30. November 1965, wurde folgendes Sparheft der Graubündner Kantonbank als kraftlos erklärt:

Nr. 242607, lautend auf Josef Schrofer, des Lehrer Josef Schrofer, Trimmis, 7000 Chur, 30. November 1965. (881)

Der Präsident des Bezirksgerichtes Plessur: Dr. J. Sprecher.

Durch Beschluss des Bezirksgerichtspräsidiums Plessur vom 30. November 1965 wurden folgende Namenaktien der Rhätischen Aktien-Brauereien, Chur, als kraftlos erklärt:

3 Stück à Fr. 500 nom. Nr. 2464/65, Nr. 4040, lautend auf Herrn Mil Gaudenz, Zahnarzt, Stäfa (ZH), mit Dividendencoupons Nr. 2 und ff. (882)  
7000 Chur, 30. November 1965.

Der Präsident des Bezirksgerichtes Plessur: Dr. J. Sprecher.

## Andere gesetzliche Publikationen — Autres publications légales

### Kraftloserklärung einer Ausweiskarte für Handelsreisende

Die nachfolgende beschriebene Taxkarte ist verlorengegangen und muss deshalb kraftlos erklärt werden:

Eidg. Nr. 23381, Kant. Nr. 381, ausgestellt am 15. Juni 1965, lautend auf die Firma E. Burkhalter, Bern 18, Veilchenweg 6, und die Reisende Bühler-König Frieda, Thunstetten, Bützberg, Wiesenstrasse 695, gültig bis zum 21. Juni 1966. (AA. 301)

3000 Bern, 30. November 1965. Der Regierungstatthalter I: Nyffeler.

### Rohr & Stahl A.G., Glarus

#### Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR.

##### Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 29. November 1965 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft werden hiermit aufgefordert, innert Monatsfrist ihre Ansprüche auf Befriedigung oder Sicherstellung anzumelden. (AA 300)

8750 Glarus, den 2. Dezember 1965.

Rohr & Stahl A.G.  
Der Liquidator: Dr. Otto Weisser,  
Löwenstr. 17, 8001 Zürich.



Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum.  
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

## Eintragungen Enregistrements

### Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 213394. Hinterlegungsdatum: 20. Oktober 1965, 20 Uhr.  
Färberei Schlieren AG, an der Wiesenstrasse, Schlieren (Zürich).  
Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 114461. Sitz verlegt. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 20. Oktober 1965 an.

Hochveredelte, wasserdichte Gewebe, welche für Bekleidung, Kunstleder, Verdecke, Blachen, Storen, Regenschutz und Einlagen verwendet werden. Unbrennbare, hitzebeständige, wasserdichte Gewebe und chemikalienfeste Gewebe für technische und andere Zwecke oder durch Imprägnierung wasserundurchlässig gemachte Textilien mit Hochglanzveredlung, für Tischtücher, Glanzleder und Kunstleder. (Int. Kl. 24)

## ERGAMIT

Nr. 213395. Hinterlegungsdatum: 20. Oktober 1965, 20 Uhr.  
Färberei Schlieren AG, an der Wiesenstrasse, Schlieren (Zürich).  
Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 114462. Sitz verlegt. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 20. Oktober 1965 an.

Hochveredelte, wasserdichte Gewebe, welche für Bekleidung, Kunstleder, Verdecke, Blachen, Storen, Regenschutz und Einlagen verwendet werden. Unbrennbare, hitzebeständige, wasserdichte Gewebe und chemikalienfeste Gewebe für technische und andere Zwecke oder durch Imprägnierung wasserundurchlässig gemachte Textilien mit Hochglanzveredlung, für Tischtücher, Glanzleder und Kunstleder. (Int. Kl. 24)

## FLEXARMIT

Nr. 213396. Hinterlegungsdatum: 20. Oktober 1965, 20 Uhr.  
Färberei Schlieren AG, an der Wiesenstrasse, Schlieren (Zürich).  
Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 114463. Sitz verlegt. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 20. Oktober 1965 an.

Hochveredelte, wasserdichte Gewebe, welche für Bekleidung, Kunstleder, Verdecke, Blachen, Storen, Regenschutz und Einlagen verwendet werden. Unbrennbare, hitzebeständige, wasserdichte Gewebe und chemikalienfeste Gewebe für technische und andere Zwecke oder durch Imprägnierung wasserundurchlässig gemachte Textilien mit Hochglanzveredlung, für Tischtücher, Glanzleder und Kunstleder. (Int. Kl. 24)

## FLEXODUR

Nr. 213397. Hinterlegungsdatum: 20. Oktober 1965, 20 Uhr.  
Färberei Schlieren AG, an der Wiesenstrasse, Schlieren (Zürich).  
Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 114464. Sitz verlegt. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 20. Oktober 1965 an.

Hochveredelte, wasserdichte Gewebe, welche für Bekleidung, Kunstleder, Verdecke, Blachen, Storen, Regenschutz und Einlagen verwendet werden. Unbrennbare, hitzebeständige, wasserdichte Gewebe und chemikalienfeste Gewebe für technische und andere Zwecke oder durch Imprägnierung wasserundurchlässig gemachte Textilien mit Hochglanzveredlung, für Tischtücher, Glanzleder und Kunstleder. (Int. Kl. 24)

## FRIGARMIT

Nr. 213398. Hinterlegungsdatum: 20. Oktober 1965, 20 Uhr.  
Färberei Schlieren AG, an der Wiesenstrasse, Schlieren (Zürich).  
Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 114465. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 20. Oktober 1965 an.

Hochveredelte, wasserdichte Gewebe, welche für Bekleidung, Kunstleder, Verdecke, Blachen, Storen, Regenschutz und Einlagen verwendet werden. Unbrennbare, hitzebeständige, wasserdichte Gewebe und chemikalienfeste Gewebe für technische und andere Zwecke oder durch Imprägnierung wasserundurchlässig gemachte Textilien mit Hochglanzveredlung, für Tischtücher, Glanzleder und Kunstleder. (Int. Kl. 24)

## FRIGODUR

Nr. 213399. Hinterlegungsdatum: 20. Oktober 1965, 20 Uhr.  
Färberei Schlieren AG, an der Wiesenstrasse, Schlieren (Zürich).  
Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 114466. Sitz verlegt. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 20. Oktober 1965 an.

Hochveredelte, wasserdichte Gewebe, welche für Bekleidung, Kunstleder, Verdecke, Blachen, Storen, Regenschutz und Einlagen verwendet werden. Unbrennbare, hitzebeständige, wasserdichte Gewebe und chemikalienfeste Gewebe für technische und andere Zwecke oder durch Imprägnierung wasserundurchlässig gemachte Textilien mit Hochglanzveredlung, für Tischtücher, Glanzleder und Kunstleder. (Int. Kl. 24)

## FRIGOFLEX

Nr. 213400. Hinterlegungsdatum: 20. Oktober 1965, 20 Uhr.  
Färberei Schlieren AG, an der Wiesenstrasse, Schlieren (Zürich).  
Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 114467. Sitz verlegt. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 20. Oktober 1965 an.

Hochveredelte, wasserdichte Gewebe, welche für Bekleidung, Kunstleder, Verdecke, Blachen, Storen, Regenschutz und Einlagen verwendet werden. Unbrennbare, hitzebeständige, wasserdichte Gewebe und chemikalienfeste Gewebe für technische und andere Zwecke oder durch Imprägnierung wasserundurchlässig gemachte Textilien mit Hochglanzveredlung, für Tischtücher, Glanzleder und Kunstleder. (Int. Kl. 24)

## FRIGOTHERM

Nr. 213401. Hinterlegungsdatum: 20. Oktober 1965, 20 Uhr.  
Färberei Schlieren AG, an der Wiesenstrasse, Schlieren (Zürich).  
Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 114468. Sitz verlegt. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 20. Oktober 1965 an.

Hochveredelte, wasserdichte Gewebe, welche für Bekleidung, Kunstleder, Verdecke, Blachen, Storen, Regenschutz und Einlagen verwendet werden. Unbrennbare, hitzebeständige, wasserdichte Gewebe und chemikalienfeste Gewebe für technische und andere Zwecke oder durch Imprägnierung wasserundurchlässig gemachte Textilien mit Hochglanzveredlung, für Tischtücher, Glanzleder und Kunstleder. (Int. Kl. 24)

## THERMOFLEX

Nr. 213402. Hinterlegungsdatum: 21. Oktober 1965, 19 Uhr.  
Meyerhans & Cie AG, Mühle Weinfelden, Weinfelden (Thurgau).  
Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 111361. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 16. Juli 1965 an.

Mit Vitaminen angereicherte Mahlprodukte und daraus hergestellte Erzeugnisse. (Int. Kl. 30, 31)

## VIFLEUR

Nr. 213403. Hinterlegungsdatum: 21. Oktober 1965, 19 Uhr.  
Meyerhans & Cie AG, Mühle Weinfelden, Weinfelden (Thurgau).  
Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 111363. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 16. Juli 1965 an.

Mit Vitaminen angereicherte Mahlprodukte und daraus hergestellte Erzeugnisse. (Int. Kl. 30, 31)

## VITAFLORE

Nr. 213404. Hinterlegungsdatum: 21. Oktober 1965, 19 Uhr.  
Meyerhans & Cie AG, Mühle Weinfelden, Weinfelden (Thurgau).  
Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 111364. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 16. Juli 1965 an.

Mit Vitaminen angereicherte Mahlprodukte und daraus hergestellte Erzeugnisse. (Int. Kl. 30, 31)

## VITAFLEUR

Nr. 213405. Hinterlegungsdatum: 22. Oktober 1965, 18 Uhr.  
H. Schneiter, Pestalozzistrasse 11, Thun. — Fabrikation und Handel.  
Sandaletten und orthopädische Spezialschuhe. (Int. Kl. 10, 25)

## THUNA

Nr. 213406. Hinterlegungsdatum: 22. Oktober 1965, 18 Uhr.  
Brac AG, Breitenbach (Solothurn). — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 114724. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 22. Oktober 1965 an.

Isolations- und Dekorationsmaterial, Gebrauchsgegenstände aus Kunststoff, wie Knöpfe, Stricknadeln und für die Haushaltung, Uhren und Uhrenbestandteile. (Int. Kl. 14, 16, 17, 19, 20, 21, 26)

## BRACALIT

Nr. 213407. Date de dépôt: 22 octobre 1965, 18 h.  
Dyna S.A., 50, route de la Fonderie, Fribourg.  
Fabrication et commerce. — Renouvellement de la marque N° 112331.  
Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 22 octobre 1965.

Produits alimentaires, diététiques, pharmaceutiques, toniques, fortifiants, de parfumerie, cosmétiques, de fermentation, vitaminés, à base de levures, boissons. Produits chimiques pour usage scientifique, pour l'industrie des produits alimentaires, des produits cosmétiques et de parfumerie, des produits pharmaceutiques et de fermentation, pour la métallurgie, pour la photographie, pour l'agriculture, pour le nettoyage. Enzymes.  
(Cl. int. 1 à 5, 29 à 33)

## DYNA

Nr. 213408. Hinterlegungsdatum: 25. Oktober 1965, 20 Uhr. Handschin & Ronus Aktiengesellschaft (Handschin & Ronus Société Anonyme) (Handschin & Ronus Limited), Liestal (Basel-Landschaft). Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 115988. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 25. Oktober 1965 an.  
Textilien, Wäsche, Konfektion, Strümpfe, Modeartikel aller Art. (Int. Kl. 22 bis 27)

## DANAYA

Nr. 213409. Hinterlegungsdatum: 25. Oktober 1965, 20 Uhr. M. J. Bech A/S, Gl. Køge Landevej 57, Kopenhagen-Valby (Dänemark). Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 114819. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 31. August 1965 an.  
Uhren. (Int. Kl. 14)

## MIBA

N° 213410. Date de dépôt: 26 octobre 1965, 21 h. Ardath Tobacco Company, Limited, 211, Picadilly, Londres W.1 (Grande-Bretagne). - Fabrication et commerce. - Renouvellement de la marque N° 113780. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 26 octobre 1965.  
Cigarettes. (Cl. int. 34)

## ASTORIAS

Nr. 213411. Hinterlegungsdatum: 26. Oktober 1965, 20 Uhr. A. Attenhofer AG, Beustweg 14, Zürich 7. - Fabrication und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 114733. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 26. Oktober 1965 an.  
Ski, Skilaufflächen und Skibeläge. (Int. Kl. 28)

## TEMPORIT

N° 213412. Date de dépôt: 26 octobre 1965, 19 h. Uhrenfabrik Frey & Co. AG, (Manufacture d'Horlogerie Frey & Co. S.A.) (Frey & Co. Watch Factory Ltd.), 15, rue Bubenber, Bienne. Fabrication et commerce. - Renouvellement avec extension de l'indication des produits de la marque N° 112228. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 1<sup>er</sup> juillet 1965.  
Tous produits horlogers, montres, mouvements de montres, boîtes de montres, cadrans de montres et parties de montres. (Cl. int. 14)

## VELO

N° 213413. Date de dépôt: 26 octobre 1965, 19 h. Uhrenfabrik Frey & Co. AG (Manufacture d'Horlogerie Frey & Co. S.A.) (Frey & Co. Watch Factory Ltd.), 15, rue Bubenber, Bienne. Fabrication et commerce. - Renouvellement avec extension de l'indication des produits de la marque N° 112229. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 1<sup>er</sup> juillet 1965.  
Tous produits horlogers, montres, mouvements de montres, boîtes de montres, cadrans de montres et parties de montres. (Cl. int. 14)

## FRESCO

N° 213414. Date de dépôt: 26 octobre 1965, 19 h. Exor S. à r.l., 42, avenue Léopold-Robert, La Chaux-de-Fonds. Fabrication et commerce. - Renouvellement de la marque N° 113413. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 25 août 1965.  
Montres, pendules, pendulettes, réveils, leurs pièces détachées. (Cl. int. 14)

## EXOR

N° 213415. Date de dépôt: 13 juillet 1965, 15 h. Société des Produits Azotés à Paris, succursale de Martigny-Ville, Martigny-Ville (Valais). - Fabrication et commerce.  
Engrais organiques et chimiques; produits pour la protection des plantes, desherbants. (Cl. int. 1, 5)



N° 213416. Date de dépôt: 13 juillet 1965, 15 h. Société des Produits Azotés à Paris, succursale de Martigny-Ville, Martigny-Ville (Valais). - Fabrication et commerce.  
Engrais organiques et chimiques; produits pour la protection des plantes, desherbants. (Cl. int. 1, 5)

# Spal

N° 213417. Date de dépôt: 13 juillet 1965, 15 h. Société des Produits Azotés à Paris, succursale de Martigny-Ville, Martigny-Ville (Valais). - Fabrication et commerce.  
Engrais organiques et chimiques; produits pour la protection des plantes, desherbants. (Cl. int. 1, 5)

# Germinal

N° 213418. Date de dépôt: 13 juillet 1965, 15 h. Société des Produits Azotés à Paris, succursale de Martigny-Ville, Martigny-Ville (Valais). - Fabrication et commerce.  
Engrais organiques; produits pour la protection des plantes, desherbants. (Cl. int. 1, 5)

# Boworgan

N° 213419. Date de dépôt: 13 juillet 1965, 15 h. Société des Produits Azotés à Paris, succursale de Martigny-Ville, Martigny-Ville (Valais). - Fabrication et commerce.  
Engrais organiques et chimiques contenant de la potasse et des composés de phosphore; produits pour la protection des plantes, desherbants. (Cl. int. 1, 5)

# Potafos

N° 213420. Date de dépôt: 13 juillet 1965, 15 h. Société des Produits Azotés à Paris, succursale de Martigny-Ville, Martigny-Ville (Valais). - Fabrication et commerce.  
Engrais organiques et chimiques; produits pour la protection des plantes, desherbants. (Cl. int. 1, 5)

# TERMUS

N° 213421. Date de dépôt: 13 juillet 1965, 15 h. Société des Produits Azotés à Paris, succursale de Martigny-Ville, Martigny-Ville (Valais). - Fabrication et commerce.  
Engrais organiques et chimiques; produits pour la protection des plantes, desherbants. (Cl. int. 1, 5)

# Bi-Spa

N° 213422. Date de dépôt: 13 juillet 1965, 15 h. Société des Produits Azotés à Paris, succursale de Martigny-Ville, Martigny-Ville (Valais). - Fabrication et commerce.  
Engrais organiques et chimiques; produits pour la protection des plantes, desherbants. (Cl. int. 1, 5)

# Automnal

N° 213423. Date de dépôt: 13 juillet 1965, 15 h.  
Société des Produits Azotés à Paris, succursale de Martigny-Ville, Martigny-Ville (Valais). — Fabrication et commerce.

Engrais organiques et chimiques; produits pour la protection des plantes, desherbants. (Cl. int. 1, 5)

**Terro-Sprial** ®

N° 213424. Date de dépôt: 13 juillet 1965, 15 h.  
Société des Produits Azotés à Paris, succursale de Martigny-Ville, Martigny-Ville (Valais). — Fabrication et commerce.

Engrais organiques et chimiques; produits pour la protection des plantes, desherbants. (Cl. int. 1, 5)

**Fru-vignal** ®

N° 213425. Date de dépôt: 13 juillet 1965, 15 h.  
Société des Produits Azotés à Paris, succursale de Martigny-Ville, Martigny-Ville (Valais). — Fabrication et commerce.

Engrais organiques et chimiques; produits pour la protection des plantes, desherbants. (Cl. int. 1, 5)

**Prairial** ®

N° 213426. Date de dépôt: 13 juillet 1965, 15 h.  
Société des Produits Azotés à Paris, succursale de Martigny-Ville, Martigny-Ville (Valais). — Fabrication et commerce.

Engrais organiques; produits pour la protection des plantes, desherbants. (Cl. int. 1, 5)

**Richorgan** ®

N° 213427. Date de dépôt: 13 juillet 1965, 15 h.  
Société des Produits Azotés à Paris, succursale de Martigny-Ville, Martigny-Ville (Valais). — Fabrication et commerce.

Engrais organiques et chimiques; produits pour la protection des plantes, desherbants. (Cl. int. 1, 5)

**Sarelal** ®

Nr. 213428. Hinterlegungsdatum: 13. Juli 1965, 9 Uhr.  
Walter Bucher Sport- und Berufskleider «BJCO» Matzendorf, Rehgasse 251, Matzendorf (Solothurn). — Fabrication. — Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 110087. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 26. März 1965 an.

Berufskleider. (Int. Kl. 25)

**W. Bucher**  
Sport- und Berufskleider  
"BJCO"  
MATZENDORF

N° 213429. Date de dépôt: 29 octobre 1965, 20 h.  
Velcro S.A., Lenzerheide (Grisons). — Fabrication et commerce.

Velours à crochets en matière artificielle et dispositif d'accrochage fabriqué à l'aide de ce velours. (Cl. int. 24, 26)

**VELCRO**  
*Touch and Close*

Nr. 213430. Hinterlegungsdatum: 16. August 1965, 20 Uhr.  
Seilerwarenfabrik AG, Lenzburg (Aargau). — Fabrication.

Aus Nylongarnen hergestellte gedrehte und geflochtene Schnüre, Zwirne und Kordeln. (Int. Kl. 22, 23)

**nyl fil**

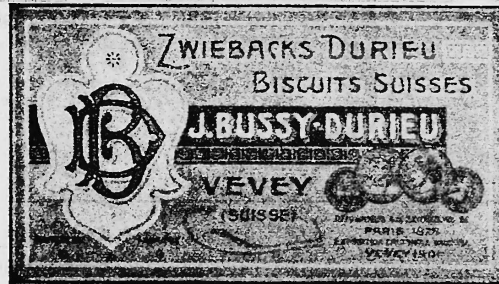
Nr. 213431. Hinterlegungsdatum: 2. September 1965, 17 Uhr.  
LIMESS Flugzeuggeräte- und Maschinenfabrik, B. v. Liliencron, Kloten (Zürich). — Fabrication und Handel. — Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 113746. Sitz verlegt. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 2. September 1965 an.

Hydraulische Arbeitszylinder für Flugzeuge, Flugzeugfahrwerke und Flugzeughbevorrichtungen. (Int. Kl. 7, 12)

**LIMESS**

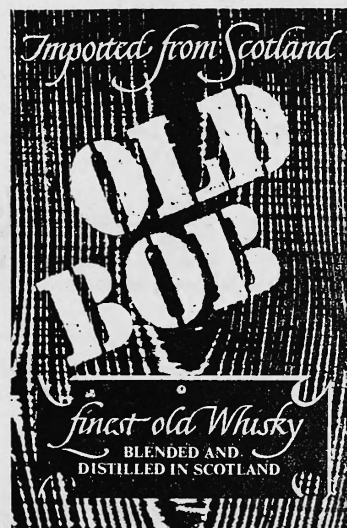
N° 213432. Date de dépôt: 14 septembre 1965, 22 h.  
Lucien Jeanmaire, 4, rue du Léman, Vevey (Vaud).  
Fabrication et commerce. — Transmission et renouvellement de la marque N° 109798 de Bussy-Durieu, Vevey. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 14 mars 1965.

Craquelins, biscottes, zwiebacks et autres produits alimentaires. (Cl. int. 29, 30)



Nr. 213433. Hinterlegungsdatum: 27. September 1965, 20 Uhr.  
Robert Maeder AG, Bergdietikon (Aargau). — Handel.

Whisky schottischer Herkunft. (Int. Kl. 33)





Nr. 213434. Hinterlegungsdatum: 27. September 1965, 20 Uhr.  
Robert Maeder AG, Bergdietikon (Aargau). - Handel.

Whisky schottischer Herkunft. (Int. Kl. 33)



Nr. 213435. Hinterlegungsdatum: 29. September 1965, 22 Uhr.  
VEB Wetron Weida, Werk für elektronische Baugruppen der Regelungstechnik, Geraerstrasse 36, Weida (Thüringen, Deutschland).  
Fabrikation und Handel.

Physikalische, chemische, optische, elektronische und elektrotechnische Geräte und deren Teile für Vermessungs-, Schiffsfahrts-, Wäge-, Anzeige-, Mess-, Prüf-, Registrier-, Steuer-, Fernübertragungs- und Fernwirkeleinrichtungen, für Signal-, Sicherungs-, Überwachungs-, Informations-, Datenverarbeitungs-, Datenauswertungs-, Regelungs- und Automatisierungseinrichtungen. (Int. Kl. 9)



Nr. 213436. Date de dépôt: 6 octobre 1965, 20 h.  
Mido G. Schaeren & Co. S.A., 9, route de Boujean, Bienne.  
Fabrication et commerce.

Montres et parties de montres. (Cl. int. 14)

*Mido*  
**ADORABLE**

Nr. 213437. Hinterlegungsdatum: 14. Oktober 1965, 20 Uhr.  
Franz Bertozzi, Fadmatt 17, Urdorf (Zürich). - Handel.

Agrumen aus Sizilien. (Int. Kl. 31)

**SIZILBLUT**

Nr. 213438. Hinterlegungsdatum: 14. Oktober 1965, 20 Uhr.  
Franz Bertozzi, Fadmatt 17, Urdorf (Zürich). - Handel.

Agrumen aus Spanien. (Int. Kl. 31)

**SPANIENBLUT**

Nr. 213439. Date de dépôt: 22 octobre 1965, 7 h.  
Queloz S.A., 14, rue Bel-Air, Saignelégier (Berne).  
Fabrication et commerce.

Boîtes de montres or et métal. (Cl. int. 14)



Nr. 213440. Date de dépôt: 19 octobre 1965, 18 h.  
Belvil Watch Co. S.A., Ritterquai 17, Soleure. - Fabrication et commerce.  
Renouvellement avec extension de l'indication des produits de la marque N° 112790. Siège transféré. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 19 octobre 1965.

Tous produits horlogers, montres, mouvements de montres, boîtes de montres, cadrans de montres et parties de montres. (Cl. int. 14)

**GIROXA**

Nr. 213441. Date de dépôt: 19 octobre 1965, 18 h.  
Belvil Watch Co. S.A., Ritterquai 17, Soleure. - Fabrication et commerce.  
Renouvellement avec extension de l'indication des produits de la marque N° 112791. Siège transféré. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 19 octobre 1965.

Tous produits horlogers, montres, mouvements de montres, boîtes de montres, cadrans de montres et parties de montres. (Cl. int. 14)

**GIROTEX**

Nr. 213442. Hinterlegungsdatum: 19. Oktober 1965, 17 Uhr.  
Pocket Books, Inc., 630 Fifth Avenue, New York (New York, USA).  
Fabrikation und Handel.

Drucksachen. (Int. Kl. 16)



Nr. 213443. Hinterlegungsdatum: 20. Oktober 1965, 20 Uhr.  
Färberei Schlieren AG, an der Wiesenstrasse, Schlieren (Zürich).  
Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 112478. Sitz verlegt. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 18. Oktober 1965 an.

Durch Imprägnierung wasserundurchlässig gemachte Textilien mit Hochglanzveredlung, für Tischtücher, Glanzleder und Kunstleder. (Int. Kl. 24)

«**Ergu**»

Nr. 213444. Hinterlegungsdatum: 21. Oktober 1965, 19 Uhr.  
Meyerhans & Cie AG, Mühle Weinfeld, Weinfeld (Thurgau).  
Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 111362. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 16. Juli 1965 an.

Mit Vitaminen angereicherte Mahlprodukte und daraus hergestellte Erzeugnisse. (Int. Kl. 30, 31)

**Vi-Flor**

Nr. 213445. Hinterlegungsdatum: 21. Oktober 1965, 19 Uhr.  
Meyerhans & Cie AG, Mühle Weinfeld, Weinfeld (Thurgau).  
Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 111564. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 14. August 1965 an.

Mit Vitaminen angereicherte Mahlprodukte und daraus hergestellte Erzeugnisse. (Int. Kl. 30, 31)



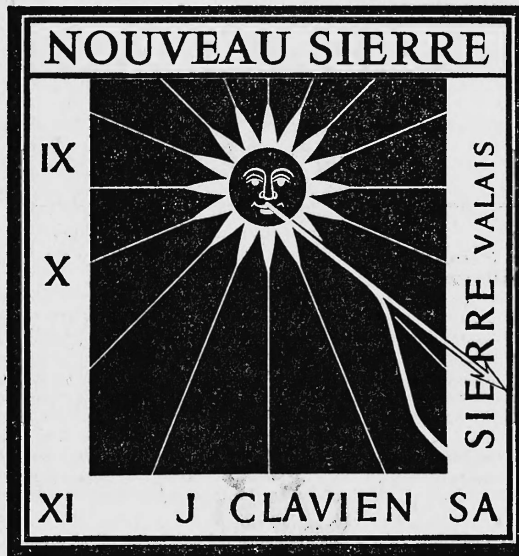
Nr. 213446. Hinterlegungsdatum: 24. Mai 1965, 17 Uhr.  
Keri Oy, Tornio (Finnland). - Fabrikation und Handel.

Strumpfgarn. (Int. Kl. 23)



N° 213447. Date de dépôt: 18 octobre 1965, 20 h.  
Julien Clavier S.A., Sierre (Valais). - Production et commerce.

Vins du Valais. (Cl. int. 33)



N° 213448. Date de dépôt: 5 juillet 1965, 18 h.  
The Dentists' Supply Company of New York, 500 West College Avenue,  
York (Pennsylvanie, USA). - Fabrication et commerce.

Produits et articles pour le nettoyage et le polissage des dents. (Cl. int. 3, 21)



Revendication de priorité: USA, 28 janvier 1965

N° 213449. Date de dépôt: 11 août 1965, 18 h.  
Atlantic Research Corporation, Shirley Highway and Edsall Road,  
Alexandrie (Virginie, USA). - Fabrication et commerce.

Moteurs à fusée, fusées, leurs accessoires et composants pour usages industriels, scientifiques et de défense, machines, instruments et dispositifs électriques, électroniques et électro-mécaniques, leurs accessoires et composants; tuyauteries et raccords de tuyaux, leurs accessoires et parties; équipement et instruments pour machines mécaniques, leurs accessoires et composants. (Cl. int. 6, 7, 9, 13, 17)

**ATLANTIC  RESEARCH**

Nr. 213450. Hinterlegungsdatum: 13. August 1965, 17 Uhr.  
Fritz Nauer & Co., Stäfa (Zürich). - Fabrikation und Handel.

Chemische Erzeugnisse für industrielle Zwecke, Wasch- und Bleichmittel, Putz-, Polier-, Fettentfernungs- und Schleifmittel; Seifen; Guttapercha, Kautschuk, Balata und deren Ersatzstoffe; Dichtungs-, Packungs- und Isoliermaterialien; Schläuche; Leder und Ledernachahmungen sowie daraus

hergestellte Waren; Häute und Felle; Koffer und Reisetaschen; Haus- und Küchengeräte sowie Behälter für Haushalt und Küche; Käme und Schwämme; Bürsten, Bürstenmaterial; Reinigungsinstrumente und -materialien; Stahlspäne und Stahlwatte, Toilettengeräte; Polstermaterialien; Matratzen; Teppiche, Teppichunterlagen, Matten und andere Fussbodenbeläge, Turn- und Sportartikel; Kunststoffe als Roh-, Halb- und Fertigfabrikate für die Maschinenindustrie, für wissenschaftliche und elektrotechnische Zwecke, für Sanitärinstallationen, für die Fahrzeugindustrie, für Bureau und Verpackungszwecke, für Dichtungs-, Packungs- und Isolationszwecke, für Bauzwecke, für Einrichtungs- und Dekorationszwecke, für die Toilette, für Reinigungszwecke, für Polster- und Füllzwecke, für die Bekleidungsindustrie, für den Zeltbau, für Bodenbeläge, für Spiel-, Turn- und Sportartikel. (Int. Kl. 1, 3, 7, 9, 11, 12, 16 bis 22, 25 bis 28)

**FRINA**

Nr. 213451. Hinterlegungsdatum: 13. August 1965, 17 Uhr.  
Fritz Nauer & Co., Stäfa (Zürich). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 197389. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 13. August 1965 an.

Chemische Erzeugnisse für industrielle Zwecke, Wasch- und Bleichmittel, Putz-, Polier-, Fettentfernungs- und Schleifmittel; Seifen; Guttapercha, Kautschuk, Balata und deren Ersatzstoffe; Dichtungs-, Packungs- und Isoliermaterialien; Schläuche; Leder und Ledernachahmungen sowie daraus hergestellte Waren; Häute und Felle; Koffer und Reisetaschen; Haus- und Küchengeräte sowie Behälter für Haushalt und Küche; Käme und Schwämme; Bürsten, Bürstenmaterial; Reinigungsinstrumente und -materialien; Stahlspäne und Stahlwatte, Toilettengeräte; Polstermaterialien; Matratzen; Teppiche, Teppichunterlagen, Matten und andere Fussbodenbeläge, Turn- und Sportartikel; Kunststoffe als Roh-, Halb- und Fertigfabrikate für die Maschinenindustrie, für wissenschaftliche und elektrotechnische Zwecke, für Sanitärinstallationen, für die Fahrzeugindustrie, für Bureau und Verpackungszwecke, für Dichtungs-, Packungs- und Isolationszwecke, für Bauzwecke, für Einrichtungs- und Dekorationszwecke, für die Toilette, für Reinigungszwecke, für Polster- und Füllzwecke, für die Bekleidungsindustrie, für den Zeltbau, für Bodenbeläge, für Spiel-, Turn- und Sportartikel. (Int. Kl. 1, 3, 7, 9, 11, 12, 16 bis 22, 25 bis 28)



Nr. 213452. Hinterlegungsdatum: 13. August 1965, 17 Uhr.  
Fritz Nauer & Co., Stäfa (Zürich). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 201550. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 13. August 1965 an.

Chemische Erzeugnisse für industrielle Zwecke, Wasch- und Bleichmittel, Putz-, Polier-, Fettentfernungs- und Schleifmittel; Seifen; Guttapercha, Kautschuk, Balata und deren Ersatzstoffe; Dichtungs-, Packungs- und Isoliermaterialien; Schläuche; Leder und Ledernachahmungen sowie daraus hergestellte Waren; Häute und Felle; Koffer und Reisetaschen; Haus- und Küchengeräte sowie Behälter für Haushalt und Küche; Käme und Schwämme; Bürsten, Bürstenmaterial; Reinigungsinstrumente und -materialien; Stahlspäne und Stahlwatte, Toilettengeräte; Polstermaterialien; Matratzen; Teppiche, Teppichunterlagen, Matten und andere Fussbodenbeläge, Turn- und Sportartikel; Kunststoffe als Roh-, Halb- und Fertigfabrikate für die Maschinenindustrie, für wissenschaftliche und elektrotechnische Zwecke, für Sanitärinstallationen, für die Fahrzeugindustrie, für Bureau und Verpackungszwecke, für Dichtungs-, Packungs- und Isolationszwecke, für Bauzwecke, für Einrichtungs- und Dekorationszwecke, für die Toilette, für Reinigungszwecke, für Polster- und Füllzwecke, für die Bekleidungsindustrie, für den Zeltbau, für Bodenbeläge, für Spiel-, Turn- und Sportartikel. (Int. Kl. 1, 3, 7, 9, 11, 12, 16 bis 22, 25 bis 28)



Firmaänderung - Modification de raison

Marke Nr. 194649. - Hisamitsu Brothers & Co., Inc., Saga (Japan). - Firma geändert in Hisamitsu Pharmaceutical Co., Inc. - Eingetragen den 13. November 1965.

Sitzverlegung - Transfert de siège

Marken Nrn. 146335, 170809, 176649, 181007, 183637, 193565, 199263, 206157, 208802, 210141. - Ornapress AG, Zürich. - Sitz verlegt nach Schwerzenbach (Zürich). - Eingetragen den 13. November 1965.

Changement d'adresse - Adressänderung

Marque N° 195387. - Georges Dimier Société Anonyme, La Chaux-de-Fonds. La nouvelle adresse de la déposante est: 49, rue du Doubs (chez René Schoepf), La Chaux-de-Fonds. - Enregistré le 13 novembre 1965.

## Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

## Bundesratsbeschluss

betreffend die vorübergehende Zollermässigung für im Ausland aus Zusehnitten schweizerischen Ursprungs hergestellte Bekleidungswaren aus Leder und Spinnstoffen

(Vom 19. November 1965)

Der Schweizerische Bundesrat, gestützt auf Artikel 7 des Bundesgesetzes vom 19. Juni 1959 über den schweizerischen Zolltarif (Zolltarifgesetz), beschliesst:

**Art. 1.** Unterkleidung und Oberkleider der Tarifnummern ex 4203, 6004, ex 6005, 6101, 6102, ex 6103, 6104, Krawatten der Tarifnummer 6107 sowie Korsette, Korsettgürtel, Hüftgürtel und Büstenhalter der Tarifnummer ex 6109, die im Inland aus schweizerischen oder schweizerisch verzollten Geweben, gewirkten oder getrickten Stoffen oder Leder zugeschnitten und im Ausland zusammengenäht werden, werden bei der Einfuhr auf Ansuchen zum ermässigten Ansatz von 10 Prozent des in der Kolonne «Zollansatz» des Gebrauchszolltarifs enthaltenen Zollansatzes abgefertigt, sofern die in Artikel 2 aufgestellten Voraussetzungen erfüllt sind.

**Art. 2.** Die Verzollung zum ermässigten Ansatz wird schweizerischen Fabrikationsbetrieben bewilligt, sofern

- deren Haupttätigkeit in der vollständigen Herstellung von Ober- und Unterkleidung, Krawatten oder Korsettwaren auf eigene Rechnung liegt,
- das zusammennähende Material im Betrieb des Gesuchstellers zugeschnitten wird und sämtliche Zutaten von diesem mitgeliefert werden,
- im Einzelfall keine wesentlichen schweizerischen Wirtschaftsinteressen entgegenstehen.

Die Bewilligungen werden den einzelnen Firmen bis zu einer Menge von höchstens 35 Prozent der von ihnen im Kalendervorjahr im eigenen Betrieb hergestellten Anzahl Waren der entsprechenden Warengruppe erteilt. Die in Artikel 1 genannten Waren der Tarifnummern 6004/ex 6103/6104, ex 6005/6101/6102/ex 4203, 6107, ex 6109 bilden für die Berechnung des Anspruchs je eine Gruppe.

**Art. 3.** Zuständig für die Erteilung der Bewilligungen ist die Oberzolldirektion. Sie ordnet die nötigen Kontrollmassnahmen an.

Zur Feststellung des Anspruchs im Einzelfall kann die Oberzolldirektion die Schweizerische Textiltreuhandstelle heranziehen. Firmen, die die Einfuhr zum ermässigten Zollansatz beanspruchen, haben der Schweizerischen Textiltreuhandstelle und ihren Organen alle zur Durchführung erforderlichen Auskünfte wahrheitsgetreu und vollständig zu erteilen und Belege vorzulegen sowie in Bücher und Korrespondenzen Einsicht zu gewähren und Zutritt zu den Geschäfts- und Lagerräumen zu gestatten. Die Organe der Textiltreuhandstelle unterstehen dabei hinsichtlich ihrer straf- und vermögensrechtlichen Verantwortung und ihrer Schweigepflicht den für die Bundesbeamten geltenden Vorschriften.

**Art. 4.** Dieser Beschluss tritt am 1. Januar 1966 in Kraft. Er gilt bis am 31. Dezember 1968, und zwar in dem Sinne, dass Freipassabfertigungen mit Anspruch auf zollermässigte Wiedereinfuhr bis zu diesem Datum vorgenommen werden können. Bei Aenderung der wirtschaftlichen Verhältnisse bleibt die vorzeitige Aufhebung vorbehalten.

Die Oberzolldirektion ist mit dem Vollzug beauftragt; sie kann der Schweizerischen Textiltreuhandstelle die erforderlichen Weisungen erteilen und die Aufsicht über sie ausüben.

282. 2. 12. 65

## Arrêté du Conseil fédéral

réduisant temporairement les droits de douane sur les vêtements en cuir et en textiles, confectionnés à l'étranger avec des pièces découpées d'origine suisse

(Du 19 novembre 1965)

Le Conseil fédéral suisse, vu l'article 7 de la loi fédérale du 19 juin 1959 sur le tarif des douanes suisses, arrête:

**Article premier.** Lorsque les conditions fixées à l'article 2 sont remplies, les sous-vêtements et vêtements de dessus des numéros de tarif ex 4203, 6004, ex 6005, 6101, 6102, ex 6103, 6104, les cravates du N° 6107 du tarif, ainsi que les corsets, ceintures-corsets, gaines et soutiens-gorge du N° ex 6109 du tarif, qui sont découpés en Suisse dans des tissus, étoffes de bonneterie ou cuirs de fabrication suisse ou dédouanés à l'entrée et ensuite assemblés par couture à l'étranger, sont admis, sur demande, lors de leur importation, à un taux réduit se montant à 10 pour cent du droit mentionné dans la colonne «Taux du droit» du tarif douanier d'usage.

**Art. 2.** Le dédouanement au droit réduit est accordé aux ateliers de fabrication suisses si:

- Leur activité essentielle consiste à confectionner intégralement, pour leur propre compte, des vêtements de dessus, sous-vêtements, cravates et articles de l'industrie corsetière;
- Les pièces à assembler par couture sont découpées dans l'entreprise du requérant et toutes les fournitures livrées par celui-ci;
- Des intérêts majeurs de l'économie suisse ne s'y opposent pas dans les cas d'espèce.

Les autorisations sont accordées aux intéressés jusqu'à concurrence de 35 pour cent au maximum du nombre d'articles du groupe correspondant confectionnés dans leur propre entreprise au cours de l'année civile précédente. Les marchandises dénommées à l'article premier et relevant des rubriques tarifaires 6001/ex 6103/6104, ex 6005/6101/6102/ex-4203, 6107, ex 6109, constituent des groupes distincts pour le calcul du droit à la réduction.

**Art. 3.** La direction générale des douanes est compétente pour accorder les autorisations. Elle ordonne les mesures de contrôle nécessaires.

Pour déterminer le droit à la réduction dans les cas d'espèce, la direction générale peut se faire seconder par l'office fiduciaire des textiles. Les entreprises qui revendiquent l'application du droit réduit sont tenues, à cet effet, de donner à l'office fiduciaire des textiles ou à ses organes tous renseignements véridiques et complets, de leur présenter les documents nécessaires, de les autoriser à prendre connaissance de la comptabilité et de la correspondance et à avoir accès dans les entrepôts et les locaux commerciaux. Les organes de l'office fiduciaire des textiles sont assujettis aux dispositions applicables aux fonctionnaires fédéraux en ce qui concerne la responsabilité pénale, la responsabilité pour dommage causé, ainsi que l'observation du secret professionnel.

**Art. 4.** Le présent arrêté entre en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 1966. Il est valable jusqu'au 31 décembre 1968, en ce sens qu'il pourra être procédé jusqu'à cette

date aux dédouanements sous passavant permettant la réimportation de la marchandise au droit de douane réduit. L'abrogation anticipée de l'arrêté est réservée en cas de modification des conditions économiques.

La direction générale des douanes est chargée de l'exécution de l'arrêté; elle peut donner les instructions nécessaires à l'office fiduciaire des textiles et exercer la surveillance sur celui-ci.

282. 2. 12. 65

## Decreto del Consiglio federale

concernente la riduzione temporanea dei diritti doganali gravanti sui vestimenti di cuoio e di tessuti confezionati all'estero con ritagli di origine svizzera

(Del 19 novembre 1965)

Il Consiglio federale svizzero, visto l'articolo 7 della legge federale del 19 giugno 1959 sulla tariffa delle dogane svizzere, decreta:

**Art. 1.** Le sottovesti e le sopravvesti assegnate alle voci ex 4203, 6004, ex 6005, 6101, 6102, ex 6103, 6104, le cravatte della voce 6107, nonché i busti, le cinture-busto, le fascette ed i reggipetto della voce ex 6109, di tessuti, di stoffe di maglieria o di cuoio di origine svizzera o sdoganati all'importazione in Svizzera, che sono stati ritagliati all'interno del Paese e commessi all'estero mediante cucitura, sono ammessi all'importazione, verso domanda, ad un dazio ridotto ammontante al 10% dell'aliquota indicata nella colonna «Aliquota di dazio» della tariffa d'uso delle dogane, sempreché siano adempite le condizioni stabilite all'articolo 2.

**Art. 2.** Lo sdoganamento all'aliquota di dazio ridotta è accordato agli opifici svizzeri, qualora

- la loro attività principale consista nel confezionare integralmente e per proprio conto sopravvesti, sottovesti, cravatte o articoli da bustaio;
- il materiale da commettere mediante cucitura sia ritagliato nella azienda del richiedente e tutte le garniture occorrenti siano fornite dal richiedente stesso;
- nel caso specifico non si oppongano interessi maggiori dell'economia svizzera.

I permessi sono concessi ai singoli interessati fino al raggiungimento del 35% al massimo della quantità di articoli del rispettivo gruppo tariffale confezionati nelle loro proprie aziende durante l'anno civile precedente. Per il computo del diritto alla riduzione i manufatti delle voci 6004/ex 6103/6104, ex 6005/6101/6102/ex 4203, 6107, ex 6109, elencati all'articolo 1, formano gruppi separati.

**Art. 3.** La Direzione generale delle dogane è competente per la concessione dei permessi. Essa ordina i provvedimenti di controllo necessari.

Per la determinazione del diritto alla riduzione nel singolo caso la Direzione generale delle dogane può ricorrere all'Ufficio fiduciario dei tessili. Le ditte che rivendicano l'applicazione dell'aliquota di dazio ridotta devono dare all'Ufficio fiduciario dei tessili ed ai suoi organi, in modo veritiero e completo, tutte le informazioni necessarie, presentare i documenti e permettere loro di esaminare la contabilità e la corrispondenza, nonché di accedere ai locali aziendali e ai depositi. Per quanto concerne la responsabilità penale, la responsabilità per i danni causati e il segreto professionale, gli organi dell'Ufficio fiduciario dei tessili sottostanno alle stesse disposizioni applicabili ai funzionari federali.

**Art. 4.** Il presente decreto entra in vigore il 1<sup>o</sup> gennaio 1966. Esso è valido fino al 31 dicembre 1968 e segnatamente nel senso che gli sdoganamenti con carta di passo conferenti il diritto di reimportare la merce al dazio ridotto possono essere effettuati sino a detta data. È fatta riserva della sua abrogazione anticipata in caso di mutamento delle condizioni economiche.

La Direzione generale delle dogane è incaricata dell'esecuzione del presente decreto; essa può dare all'Ufficio fiduciario dei tessili le istruzioni necessarie ed esercitare su di esso la sua vigilanza.

282. 2. 12. 65.

## France

Ouverture du contingent d'importation de pommes et poires de table originaires et en provenance de Suisse

Le «Journal Officiel de la République française» du 25 novembre 1965 a publié l'avis aux importateurs ci-après:

Les importateurs sont informés de ce qu'à partir du 1<sup>er</sup> décembre 1965 des importations de pommes (numéro du tarif douanier 08-06 A 11) et de poires (N° 08-06 ex B) originaires et en provenance de Suisse pourront être effectuées dans la limite du contingent de 4 millions de francs suisses inscrit au poste N° 8 de l'accord commercial franco-suisse.

1° Les fruits répondant aux normes fixées par le règlement N° 23 du 4 avril 1962) du conseil de la C. E. E. pour les fruits des catégories de qualité extra et I seront importés dans le cadre de la procédure<sup>2)</sup> prévue pour les produits libérés par l'avis 727, titre II, chapitre II, section I, du 25 novembre 1961;

2° Les fruits de la catégorie II seront importés selon la procédure<sup>3)</sup> des prix minima prévue par l'avis aux importateurs du 29 juillet 1962.

Les prix de référence sur le marché intérieur à prendre en considération pour le fonctionnement du système des prix minima sont les suivants:

Numéros du tarif douanier français	Produits	Produits de référence	Prix minima	Périodes d'application
Cours constatés aux Halles centrales de Paris				
08-06 B 1 b.	Poires	Poires de la variété Doyenne du Comice	1,74	Décembre
08-06 A 11 a.	Pommes	Canada, Golden, Delicious, Starking, Delicious et Richard de 22 cm et plus, qualité choix, emballage caisse vrac. Ponderation: 30 p. 100 Canada, 50 p. 100 Golden, 20 p. 100 Red américaines.	1,06	Décembre

Les prix de référence à prendre en considération pour l'année 1966 feront l'objet d'un avis ultérieur.

L'entrée en France et le dédouanement de ces fruits s'effectueront par les bureaux de douane de Vallorbe-gare, Bellegarde-gare et Saint-Louis-gare et route, qu'ils répondent aux normes de la qualité «extra» ou à celles des autres catégories, dans la limite des contingents fixés ci-après pour chaque bureau:

Bellegarde	1 500 000 F suisses.
Saint-Louis-gare	750 000 F suisses.
Saint-Louis-route	750 000 F suisses.
Vallorbe	1 000 000 F suisses.



Lorsque le contingent prévu pour l'un des bureaux ci-dessus désignés sera épuisé, les attestations AV ne pourront plus être utilisées sur ce bureau.

Cependant, l'administration des douanes se réserve le droit de modifier selon les nécessités du trafic et sans nouvel avis la répartition du contingent entre les bureaux.

L'entrée en France des marchandises sera interdite sans publication de nouvel avis dès que le contingent global sera atteint et en tout état de cause le 30 avril 1966.

Par dérogation à l'avis du 29 juillet 1962<sup>1)</sup>, les attestations d'importation ne pourront être visées que par la direction des relations économiques extérieures, service des autorisations commerciales (importations), 8, rue de la Tour-des-Dames, à Paris (9<sup>e</sup>). Leur délai d'utilisation sera fixé à quatre jours, y compris le jour d'apposition du visa.

Il est rappelé aux importateurs qu'ils devront se conformer au règlement N° 80/63/C. E. E., de la commission de la Communauté économique européenne

du 31 juillet 1963, publié au Journal officiel du 19 décembre 1963, concernant le contrôle de la qualité des fruits et légumes importés en provenance de pays tiers.

<sup>1)</sup> Voir FOSC, N° 216 du 15 septembre 1962 (France - Dispositions d'application en matière de politique agricole commune - chapitres B et C).

<sup>2)</sup> Il est rappelé que d'après cette procédure le dédouanement des marchandises à lieu sans titre d'importation sur présentation d'une déclaration et d'une facture. D'autre part, la « domiciliation bancaire » n'est pas requise lorsqu'une opération financière (crédits documentaires, couvertures de change, etc.) ne doit intervenir avant le dédouanement des produits. Toutefois, la « domiciliation bancaire » est nécessaire pour les importations d'une valeur supérieure à 10 000 francs français, que le paiement ait lieu avant ou après le dédouanement. Pour plus de détails, voir notre communication parue à ce sujet dans la Feuille officielle suisse du commerce N° 291 du 12 décembre 1961 et intitulée: France - Simplification de la réglementation des importations.

<sup>3)</sup> Selon cette procédure le visa administratif des certificats d'importation est accordé automatiquement lorsque les prix constatés aux halles centrales de Paris sont égaux ou supérieurs aux prix minima pendant trois cotations successives. En revanche, il est refusé lorsque les prix constatés sont inférieurs à ces prix minima également en cours de trois cotations successives.

<sup>4)</sup> Cet avis a défini, à titre général, les conditions subordonnant en France l'importation de produits agricoles sous le régime des prix minima. 282. 2. 12. 65

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.

Rédaction: Division du commerce du Départ. fédéral de l'économie publique, Berne.

### Skilift Château-d'Oex—Monts Chevreuils S.A.

Le coupon N° 7 des actions donne droit à 1 montée gratuite pendant l'hiver 1965/66. Il n'est pas délivré de carte spéciale, le coupon lui-même sert de billet.

Seit über 9 1/2 Jahren bin ich in gleicher Firma tätig (ungekündigt), und habe mich vom Fakturisten entwickelt zum Leiter der Fakturaabteilung mit vielen sonstigen organisatorischen und auch werbetechischen Aufgaben. Eine Aenderung in der Geschäftsleitung macht alle Bemühungen illusorisch, und ich suche denn auch anfangs 1966 einen

## neuen Chef

welcher vollen Einsatz und mehr als durchschnittliche Leistungen auch zu lohnen weiss als nur mit schönen Worten.

Ich hiete: Eidg. Maturität, umfassende kaufmännische Praxis im Innendienst, Erfahrung in Organisation und Planung, einige Vorkenntnisse in EDV, werbetechisches Wissen (auch Vorbereitungsarbeiten für alle Druckarten), und bin stets bereit, Neues hinzuzulernen.

Ich suche: interessante, vielseitige, verantwortungsvolle Aufgabe in gutem Arbeitsklima bei sozial aufgeschlossener Firma. Mein Alter: anfangs 40. Anfangs-Lohnanspruch: unter Fr. 2000.-.

Eine persönliche Besprechung könnte viel unnützes Hin und Her vermeiden. Würden Sie mir zu einer solchen Gelegenheit geben (nur samstags)? Sie erreichen mich unter Chiffre X 16771 Ch an Publicitas, 7002 Chur.

### Chardan S.A. Mendrisio

Gli azionisti sono convocati in

#### assemblea generale ordinaria

per il giorno di martedì 14 dicembre 1965, alle ore 14.00, nello studio dell'avv. Sergio Guglielmetti, in Mendrisio, per l'esame delle seguenti trattande:

- 1° Esame e approvazione del bilancio e conto profitti e perdite per l'esercizio 1964 e discarico all'amministrazione.
- 2° Nomine statutarie.
- 3° Eventuali.

Il bilancio, il conto profitti e perdite e il rapporto di revisione relativi alla gestione 1964 sono a disposizione degli azionisti presso l'avv. Sergio Guglielmetti, in Mendrisio, a contare dal 2 dicembre 1965.

Mendrisio, 1° dicembre 1965

Per il consiglio di amministrazione:  
Avv. dott. Sergio Guglielmetti

Gesucht

### 1 Auto, Mittelklasse

bis 14 PS, 6 Zyl., bis 50 000 km, ab Jahrgang 1963, evtl. Mobil an Zahlung (nicht Bedingung)

Offerten mit Preisangabe unter Chiffre SHAB 130369 an Publicitas Bern

### Conventionsfreie Frachten ab Uebersee und England

Müller-Gysin AG.

Internationale Transporte

4000 Basel 23

Telefon (061) 34 67 00

Zu verkaufen

### Fakturiermaschine

bekannte Marke, vollautomatisch, mit Garantie, günstiger Preis.

Anfragen unter Chiffre 48513-42 an Publicitas, 8021 Zürich

### Ihre Drucksachen werden billiger,

wenn Ihr Drucker ZICO-Papiere verwendet.

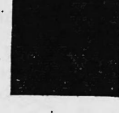
Lieferant:

Zimmermann + CO., Zürich

Sie inserieren erfolgreich im SHAB



### Stahlmöbelfabrik



Ordner und Archivregal Nr. 41060

F. GutAG  
Hängendorf  
Tel. 062 69149

Verlangen Sie Prospekte u. Bezugsquellennachweis

### Auto-Doppik Belegablage



erspart 50 %  
Ihres Archivraumes.

Verlangen  
Sie unverbindliche  
Demonstration.

AUTO-DOPPIK BUCHHALTUNG AG.,  
2501 BIEL, TEL. 032 / 240 29 / 38

## KANTON BASEL-LANDSCHAFT

4<sup>3/4</sup> / 4<sup>0</sup> / 0

Ausgabe einer

ANLEIHE von 1965 von Fr. 30 000 000

bestimmt für die Finanzierung von Hoch- und Tiefbauten sowie für Anlagen des Gewässerschutzes.

#### Anleihebedingungen:

Laufzeit: 15 Jahre, mit vorzeitigem Kündigungsrecht seitens des Kantons nach 10 Jahren

Abschnitte: Inhabertitel von Fr. 1000.- und Fr. 5000.-

Kotierung: an den Börsen von Basel und Zürich

100,40 %

#### Emissionspreis:

zuzüglich 0,60 % eidgenössischer Titelstempel

Zeichnungsfrist: 2. bis 7. Dezember 1965, mittags

Liberierung: 15. bis 31. Dezember 1965

Prospekte und Zeichnungsscheine stehen Interessenten bei den Banken zur Verfügung.

1. Dezember 1965

BASELSTADTLICHE KANTONALBANK

VERBAND SCHWEIZERISCHER  
KANTONALBANKEN

KARTELL  
SCHWEIZERISCHER BANKEN

Kaufe WIR  
gegen Barzahlung.  
Postfach 2449  
8023 Zürich.



NEU:  
Der Stempel  
im Feuerzeug  
mit Geschenk-Gutschein. Verlangen Sie kostenlos die neue Hauszeitung mit interessantem Inhalt.  
STEMPEL MEMMEL  
4000 BASEL  
Tel. 061 24 66 44

Patente  
in allen Ländern  
durch  
Dipl.-Ing. J. Späty  
Stampfenbachstr. 68  
Zürich, Tel. 28 87 04



Inserer dans la  
FOSC, c'est s'as-  
surer le succès.



**Zu vermieten**  
in unserem neuen,  
modernen  
**Geschäftshaus**  
im Zentrum von Biel,  
Ecke Nidaugasse /  
Neuengasse

geräumige, helle

## Büroräume

im 5. Stock.

Geeignet für Handelsbetrieb, Arzt, Zahnarzt, Advokat usw.  
Bezugstermin nach Vereinbarung.  
Spezielle Wünsche hinsichtlich des Ausbaues können noch berücksichtigt werden.

Anfragen sind zu richten an die  
**Direktion der Publicitas AG, Neuengasse 48, 2501 Biel**



Fonds de  
Placements mobiliers  
GENÈVE

## Païement du coupon N° 5

Dès le 1<sup>er</sup> décembre 1965, il sera procédé, par les soins de la «Banque Cantonale Vaudoise» à Lausanne, domicile de païement et de souscription, à la mise en païement du coupon N° 5 des parts de co-proprieté mobilière SECUR-SWISS de Fr. 1000.— nominal comme suit:

Montant brut	40.—	
Impôt à la source 27% récupérable, sur la part de revenu soumise à l'impôt	7.55	} 7.55
Droit de timbre 3% (à la charge du Fonds)	—	
Montant net	32.45	

La taxation pour les impôts directs se fera sur la base de Fr. 27.97; l'imputation ou la récupération de l'impôt anticipé pourra être demandée par les porteurs de parts sur un montant brut de Fr. 27.97.

Les porteurs domiciliés dans un pays avec lequel la Suisse a conclu un accord de double-imposition pourront, cas échéant, bénéficier des facilités offertes par celui-ci.

Le rapport de gestion pour l'exercice 1964/1965 est à la disposition gratuite des intéressés auprès du domicile susdésigné.

La société gérante,  
SOFID S.A.

Zu verkaufen

### aktive Beteiligung

in der Höhe von ca. Fr. 400 000.— an ausbaufähigem Fabrikationsbetrieb der Tapezierbranche. Seriöses und gut fundiertes Unternehmen (keine Sanierung), volle Diskretion zugesichert.

Offerten unter Chiffre M 84442 Q an Publicitas AG., 4001 Basel

Voilelektrische

### Addiermaschinen

fabrikneu  
für Additionen, Subtraktionen,  
Multiplikationen  
8/9stellig mit Kontrollstreifen  
zu nur Fr. 490.— inkl. 1 Jahr Garantie  
BFG-Dübendorf, Zürichstrasse 65  
Tel. (051) 85 79 29

### Aktiendruck

seit Jahren unsere Spezialität  
Aschmann & Scheller AG.  
Buchdruckerei zur Proschau  
Zürich 25 — Tel. (051) 32 71 64



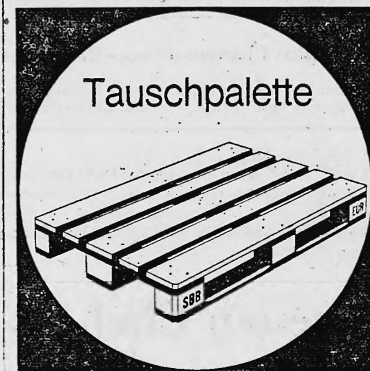
### SONDERANGBOT 1965

Wir verkaufen

## SCM MARCHANT Rechenautomaten

aus Miete und Vorführung, neuwertig, letzte Modelle, wenig gebraucht, Preisermässigung bis Fr. 1200.— auf Katalogpreis, normale einjährige Garantie.

René Falgle AG, Seminarstrasse 28, 8057 Zürich,  
Tel. (051) 26 67 26



## Tauschpalette



## Despond

Holzindustrie 1630 Bulle 029 / 2 82 44



Präzision  
am Zeichenbrett

Nichts ist ärgerlicher als ein Reisszeug, dessen Instrumente nicht absolut präzise und zuverlässig funktionieren. Wer sich vor solchem Aerger schützen will, kauft Reisszeug und alle Artikel des technischen Zeichenbedarfs nur im Spezialhaus zum Beispiel bei

## Landolt-Arbenz

Bahnhofstrasse 65, Zürich, Tel. 23 97 57

## Prêts rapides

- Pas de caution jusqu'à Fr. 10 000.—
- Pas de demande de renseignements à l'employeur ni au propriétaire.
- Conditions sérieuses.



Veillez nous envoyer ce coupon aujourd'hui encore. Vous trouverez un ami en la banque spécialisée depuis 50 ans.

### Banque Procrédit

Fribourg, Tél. 037 / 264 31

Nom .....

Prénom .....

Rue .....

Localité .....